



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 176 (XX) — Nr. 630

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 29 august 2008

#### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
<b>ORDONANȚE ȘI HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>			
97. — Ordonanță de urgență privind modificarea și completarea titlului I al Legii nr. 35/2008 pentru alegerea Camerei Deputaților și a Senatului și pentru modificarea și completarea Legii nr. 67/2004 pentru alegerea autorităților administrației publice locale, a Legii administrației publice locale nr. 215/2001 și a Legii nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali .....	2–14	sprijinirea autorităților administrației publice locale în pregătirea tehnică a proiectelor de investiții publice, finanțabile prin Programul operațional regional 2007—2013”, și finanțarea acestuia din bugetul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor .....	19–20
98. — Ordonanță de urgență pentru modificarea și completarea Legii nr. 334/2006 privind finanțarea activității partidelor politice și a campaniilor electorale	15–16	965. — Hotărâre cu privire la rectificarea bugetului Trezoreriei Statului pe anul 2008.....	21–22
99. — Ordonanță de urgență privind reglementarea unor măsuri financiare în domeniul programării cheltuielilor publice .....	17	<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>	
905. — Hotărâre pentru aprobarea Memorandumului de înțelegere dintre autoritățile competente din România și Finlanda privind cooperarea în domeniul schimbului de informații financiare având legătură cu spălarea banilor și cu finanțarea actelor de terorism, semnat la Seul la 28 mai 2008.....	17	503. — Ordin al ministrului agriculturii și dezvoltării rurale privind stabilirea cuantumului contribuției anticipate ce se plătește ca procent din tariful anual, din tariful de livrare a apei pentru irigații și ca procent din costurile cu energia electrică necesară pompării apei pentru irigații pentru sezonul de irigații 2009 .....	22–23
Memorandum de înțelegere între autoritățile competente din România și Finlanda privind cooperarea în domeniul schimbului de informații financiare având legătură cu spălarea banilor și cu finanțarea actelor de terorism ....	18	831/1.461. — Ordin al ministrului mediului și dezvoltării durabile și al ministrului sănătății publice privind înființarea comisiilor tehnice regionale pentru verificarea criteriilor utilizate la elaborarea planurilor de acțiune și analiza acestora, precum și pentru aprobarea componenței și a regulamentului de organizare și funcționare ale acestora .....	23–24
958. — Hotărâre pentru modificarea anexei la Hotărârea Guvernului nr. 1.424/2007 privind aprobarea Programului multianual „Asistență tehnică pentru		<b>ACTE ALE CURȚII EUROPENE A DREPTURILOR OMULUI</b>	
		Hotărârea din 27 septembrie 2007 în Cauza Reiner și alții împotriva României .....	25–31

# ORDONANȚE ȘI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ

**privind modificarea și completarea titlului I al Legii nr. 35/2008 pentru alegerea Camerei Deputaților și a Senatului și pentru modificarea și completarea Legii nr. 67/2004 pentru alegerea autorităților administrației publice locale, a Legii administrației publice locale nr. 215/2001 și a Legii nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali**

Luând în considerare necesitatea desfășurării în bune condiții a tuturor operațiunilor tehnice, precum și a prevenirii eventualelor disfuncționalități în derularea activităților de pregătire a alegerii Camerei Deputaților și a Senatului, având în vedere necesitatea asigurării unui proces electoral coerent, toate acestea vizând interesul public și constituind o situație extraordinară, a cărei reglementare nu poate fi amânată, în temeiul art. 115 alin. (4) din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta ordonanță de urgență.

**Art. I.** — Titlul I al Legii nr. 35/2008 pentru alegerea Camerei Deputaților și a Senatului și pentru modificarea și completarea Legii nr. 67/2004 pentru alegerea autorităților administrației publice locale, a Legii administrației publice locale nr. 215/2001 și a Legii nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 196 din 13 martie 2008, cu modificările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. La articolul 2, punctele 1, 6, 7, 9, 25, 26, 28, 30, 31 și 32 se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„1. *afiș electoral* — apel, declarație, fotografie și alt material sub formă tipărită, utilizat în campania electorală de competitorii electorali în scop de informare și propagandă electorală;

6. *alegeri anticipate* — alegeri organizate în cazul dizolvării Parlamentului;

7. *alianță electorală* — asociere la nivel național între partide politice și/sau alianțe politice și/sau organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale, în scopul participării la alegerile pentru Camera Deputaților și Senat, înregistrată la Biroul Electoral Central;

9. *circumscripție electorală* — unitate administrativ-teritorială — județ sau municipiul București — ori circumscripția electorală pentru românii cu domiciliul sau reședința în afara țării, în care se organizează alegeri și la nivelul căreia se atribuie mandate, în funcție de rezultatele alegerilor;

25. *perioadă electorală* — intervalul de timp care începe la data aducerii la cunoștință publică a zilei alegerilor și se încheie odată cu publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a rezultatului scrutinului. Perioada electorală cuprinde intervalul de timp dintre data aducerii la cunoștință publică a zilei alegerilor și data începerii campaniei electorale, campania electorală, desfășurarea efectivă a votării, numărarea și centralizarea voturilor, stabilirea rezultatului votării, atribuirea mandatelor și publicarea rezultatului alegerilor în Monitorul Oficial al României, Partea I;

26. *propunere de candidatură* — act de înscriere în competiția electorală a persoanei care dorește să concureze în alegeri pentru câștigarea unui mandat, în condițiile în care este propusă și susținută de un competitor electoral sau se autopropune și este susținută de un anumit număr de alegători, în conformitate cu prevederile prezentului titlu;

28. *ineligibilitate* — situație, prevăzută în Constituția României, republicată, în care o persoană nu poate fi deputat sau senator;

30. *fraudă electorală* — orice acțiune ilegală care are loc înaintea, în timpul sau după încheierea votării ori în timpul numărării voturilor și încheierii proceselor-verbale și care are ca rezultat denaturarea voinței alegătorilor și crearea de avantaje concretizate prin mandate în plus pentru un competitor electoral;

31. *registru electoral* — o bază de date centralizată în care sunt înscrși toți cetățenii români, inclusiv cei cu domiciliul sau reședința în străinătate, care au împlinit vârsta de 18 ani, cu drept de vot;

32. *act de identitate* — cartea de identitate, cartea de identitate provizorie, buletinul de identitate; în cazul cetățenilor români cu domiciliul în străinătate, pașaportul simplu cu mențiunea privind stabilirea domiciliului în străinătate, în cazul cetățenilor cu reședința în străinătate, pașaportul simplu sau, în cazul statelor membre ale Uniunii Europene, și cartea de identitate, însoțite de orice alt document emis de autoritățile străine care dovedește reședința în străinătate; în cazul membrilor reprezentanțelor diplomatice, pașaportul diplomatic sau de serviciu; în cazul elevilor din școlile militare, carnetul de serviciu militar;”

**2. La articolul 2, punctul 3 se abrogă.**

**3. La articolul 2, după punctul 6 se introduce un nou punct, punctul 6<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„6<sup>1</sup>. *partide politice parlamentare* — partide politice și organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale ce au grup parlamentar propriu în ambele Camere ale Parlamentului;”

**4. La articolul 3, alineatul (3) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(3) Cetățenii români cu domiciliul sau reședința în străinătate își exercită dreptul de vot în condițiile prevăzute de prezentul titlu.”

**5. La articolul 5, alineatul (4) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(4) Numărul locuitorilor care se ia în calcul este cel rezultat în urma ultimului recensământ al populației, publicat de Institutul Național de Statistică, repartizat pe localități, corespunzător structurii teritorial-administrative în vigoare.”

**6. La articolul 7, după alineatul (2) se introduce un nou alineat, alineatul (3), cu următorul cuprins:**

„(3) În cazul organizării de alegeri parțiale, data desfășurării acestora se stabilește cu cel puțin 45 de zile înaintea zilei votării. În acest caz, termenele prevăzute de prezenta lege, cu excepția celor de 24 de ore, se reduc la jumătate. Dacă din operațiunea

de reducere la jumătate a termenelor rezultă fracțiuni de zile egale sau mai mari de 12 ore, rotunjirile se fac în plus; fracțiunile mai mici de 12 ore nu se iau în calcul.”

**7. Articolul 8 se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 8. — (1) Alegătorii votează numai la secția de votare la care este arondată strada sau localitatea unde își au domiciliul, potrivit delimitării făcute conform art. 18.

(2) Cetățenii români cu drept de vot, cu domiciliul sau reședința în străinătate, își exercită dreptul de vot la una dintre secțiile de votare din acea țară în care își au domiciliul sau reședința, în condițiile prezentului titlu.

(3) Personalul misiunilor diplomatice și al oficiilor consulare își exercită dreptul de vot la secția de votare constituită pe lângă misiunea diplomatică sau oficiul consular la care își desfășoară activitatea. Acesta va fi înscris în lista electorală suplimentară de către președintele biroului electoral al secției de votare și va putea vota pe baza pașaportului diplomatic sau a pașaportului de serviciu.

(4) Membrii birourilor electorale ale secțiilor de votare, precum și persoanele însărcinate cu menținerea ordinii votează la secția la care își desfășoară activitatea, după înscrierea lor în lista electorală suplimentară, dacă este cazul, doar dacă domiciliază pe raza aceluși colegiu uninominal în care se află secția de votare respectivă și sunt arondați, conform domiciliului, în altă secție de votare a aceluiași colegiu uninominal, iar candidații pot vota la oricare dintre secțiile de votare din cadrul colegiului uninominal în care candidează.

(5) Alegătorii care au fost înscrși în registrul electoral cu adresa de reședință votează numai la secția de votare la care este arondată strada sau localitatea unde își au reședința, potrivit delimitării făcute conform art. 18, și unde sunt înscrși în copia de pe lista electorală permanentă.”

**8. La articolul 9, alineatul (3) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(3) Pot depune candidaturi și alte organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale definite potrivit art. 2 pct. 29, legal constituite, care sunt de utilitate publică și care prezintă Biroului Electoral Central, în termen de 30 de zile de la data stabilirii zilei alegerilor, o listă de membri cuprinzând un număr de cel puțin 15% din numărul total al cetățenilor care, la ultimul recensământ, s-au declarat ca aparținând minorității respective.”

**9. După articolul 9 se introduce un nou articol, articolul 91, cu următorul cuprins:**

„Art. 91. — (1) Partidele politice, alianțele politice și organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale se pot asocia între ele numai la nivel național, pe bază de protocol, constituind o alianță electorală, în scopul participării la alegerea Camerei Deputaților și a Senatului. Un partid politic, o alianță politică sau o organizație a cetățenilor aparținând minorităților naționale nu poate face parte decât dintr-o singură alianță electorală. Alianța electorală care a participat la alegerile anterioare sub o denumire o poate păstra numai dacă nu și-a schimbat componența inițială. De asemenea, denumirea respectivă nu poate fi utilizată de o altă alianță.

(2) Protocolul de constituire a alianței electorale se depune la Biroul Electoral Central în termen de 48 de ore de la înființarea acestuia.

(3) Biroul Electoral Central se pronunță în ședință publică asupra admiterii sau respingerii protocolului de constituire a alianței electorale, în termen de 24 de ore de la depunerea acestuia.

(4) Decizia Biroului Electoral Central de admitere a protocolului de constituire a alianței electorale poate fi contestată de orice persoană fizică sau juridică interesată la Înalta Curte de Casație și Justiție, în termen de 24 de ore de la pronunțare.

(5) Decizia Biroului Electoral Central de respingere a protocolului de constituire a alianței electorale poate fi

contestată de semnatarul protocolului la Înalta Curte de Casație și Justiție, în termen de 24 de ore de la pronunțare.

(6) Înalta Curte de Casație și Justiție se pronunță asupra contestațiilor prevăzute la alin. (4) și (5) în termen de 24 de ore de la înregistrarea contestației, prin hotărâre definitivă și irevocabilă.

(7) Celelalte prevederi ale prezentei legi referitoare la alianțele politice se aplică în mod corespunzător și alianțelor electorale.”

**10. Articolul 10 se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 10. — Pentru organizarea alegerilor se constituie circumscripții electorale la nivelul celor 41 de județe, o circumscripție în municipiul București și o circumscripție separată pentru românii cu domiciliul sau reședința în afara țării. Numărul total al circumscripțiilor electorale este de 43. Denumirea și numerotarea circumscripțiilor electorale sunt prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezentul titlu.”

**11. La articolul 12, alineatele (1) și (2) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„Art. 12. — (1) Prima delimitare și numerotare a colegiilor uninominale va fi efectuată prin hotărâre a Guvernului, conform hotărârii unei comisii parlamentare speciale constituite pe baza proporționalității reprezentării parlamentare, în termen de maximum 90 de zile de la intrarea în vigoare a prezentului titlu.

(2) Delimitarea și numerotarea colegiilor uninominale se actualizează de către Autoritatea Electorală Permanentă. Operațiunea de delimitare se actualizează anual în cazul în care au apărut modificări în structura, denumirea sau rangul unităților administrativ-teritoriale, precum și după fiecare recensământ al populației, cu cel puțin 12 luni înainte de alegerile parlamentare la termen, prin emiterea unei hotărâri a Autorității Electorale Permanente, care se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.”

**12. La articolul 13, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 13. — (1) Pentru organizarea procesului electoral funcționează în mod permanent Autoritatea Electorală Permanentă, care emite hotărâri, decizii și instrucțiuni. În perioada organizării alegerilor se formează Biroul Electoral Central, birouri electorale de circumscripție la nivel județean, al municipiului București, oficii electorale de sector, în cazul municipiului București, și un birou electoral de circumscripție pentru cetățenii români cu domiciliul sau reședința în afara țării, precum și birouri electorale ale secțiilor de votare.”

**13. După articolul 13, se introduc trei noi articole, articolele 131, 132 și 133, cu următorul cuprins:**

„Art. 131. — (1) Birourile și oficiile electorale lucrează în prezența majorității membrilor lor și iau decizii cu votul majorității membrilor prezenți. Biroul Electoral Central lucrează în prezența majorității membrilor săi și adoptă decizii și hotărâri cu votul majorității membrilor prezenți.

(2) În caz de egalitate de voturi, votul președintelui este hotărâtor.

Art. 132. — (1) Reprezentanții partidelor politice, ai alianțelor politice și ai alianțelor electorale, precum și ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale în birourile și oficiile electorale nu pot primi și nu pot exercita alte însărcinări în afara celor prevăzute de prezenta lege.

(2) Reprezentanții partidelor politice, ai alianțelor politice și ai alianțelor electorale, precum și ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale în birourile și oficiile electorale pot fi înlocuiți, la cererea celor care i-au propus, cu aprobarea biroului electoral ierarhic superior, până în preziua votării, iar în caz de deces, îmbolnăviri sau accidente, chiar și în ziua alegerilor.

(3) Membrii birourilor și oficiilor electorale care nu reprezintă partide politice, alianțe politice, alianțe electorale sau, după caz, organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale pot

fi înlocuiți, în caz de deces, îmbolnăviri sau accidente, de către cei care i-au desemnat, cu respectarea, după caz, a condițiilor prevăzute de art. 13, 14, 16, 17 și 19.

Art. 13<sup>3</sup>. — Calitatea de membru al unui birou sau oficiu electoral încetează de drept în cazul în care s-a dispus trimiterea în judecată pentru săvârșirea unei infracțiuni prevăzute de prezenta lege. Constatarea cazului încetării de drept a calității de membru al unui birou sau oficiu electoral se face, în termen de 48 de ore de la intervenirea cazului, de către președintele biroului electoral ierarhic superior, iar în cazul Biroului Electoral Central, de către președintele Înaltei Curți de Casație și Justiție. Dispozițiile art. 13<sup>2</sup> se aplică în mod corespunzător.”

**14. La articolul 14, alineatele (1) și (2) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„Art. 14. — (1) La nivel național se constituie un Birou Electoral Central, format din 5 judecători ai Înaltei Curți de Casație și Justiție, președintele și vicepreședintele Autorității Electorale Permanente și din cel mult 12 reprezentanți ai partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale care participă la alegeri, conform legii, precum și un reprezentant desemnat de grupul parlamentar al minorităților naționale din Camera Deputaților.

(2) Desemnarea celor 5 judecători se face de președintele Înaltei Curți de Casație și Justiție, în ședință publică, în cea de a treia zi de la stabilirea datei alegerilor, prin tragere la sorți dintre judecătorii în exercițiu ai Înaltei Curți de Casație și Justiție. Data, ora și locul ședinței publice de tragere la sorți se anunță în scris, de către președintele Înaltei Curți de Casație și Justiție, cu o zi înainte de ziua desfășurării, partidelor politice parlamentare și se aduce la cunoștință publică prin presa scrisă și audiovizuală. La organizarea și desfășurarea tragerii la sorți are dreptul să participe câte un reprezentant, desemnat ca atare, al partidelor politice parlamentare. Rezultatul tragerii la sorți se consemnează într-un proces-verbal, semnat de președintele și de prim-magistratul-asistent ai Înaltei Curți de Casație și Justiție. Procesul-verbal constituie actul de investire.”

**15. La articolul 15 alineatul (1), literele a), c) și f) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„a) urmărește aplicarea unitară a dispozițiilor legale privitoare la alegeri și asigură interpretarea unitară a prevederilor acestora;

c) rezolvă întâmpinările referitoare la propria sa activitate și contestațiile cu privire la activitatea birourilor electorale de circumscripție; contestațiile se soluționează prin decizii care sunt obligatorii pentru biroul electoral în cauză, precum și pentru autoritățile și instituțiile publice la care se referă, sub sancțiunile prevăzute de prezentul titlu;

f) stabilește, pe baza proceselor-verbale transmise de birourile electorale de circumscripție, lista partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale și a organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care au întrunit pragul electoral, precum și lista celor care nu au întrunit pragul electoral și comunică birourilor electorale de circumscripție și da publicității, în termen de 24 de ore de la constatare, aceste liste.”

**16. La articolul 15, alineatul (4) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(4) În exercitarea atribuțiilor ce îi revin potrivit prevederilor prezentului titlu, Biroul Electoral Central adoptă decizii și hotărâri. Hotărârile Biroului Electoral Central se dau pentru interpretarea unitară a legii și sunt general obligatorii. Deciziile Biroului Electoral Central se dau în aplicarea prevederilor prezentei legi, precum și în soluționarea întâmpinărilor și contestațiilor pe care este competent să le soluționeze. Deciziile Biroului Electoral Central sunt obligatorii pentru toate autoritățile, instituțiile publice, birourile electorale, precum și pentru toate

organismele cu atribuții în materie electorală, de la data aducerii la cunoștință în ședință publică. Deciziile se aduc la cunoștință în ședință publică și prin orice mijloc de publicitate, iar hotărârile se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.”

**17. La articolul 15, alineatul (5) se abrogă.**

**18. La articolul 16, alineatele (1), (2), (5), (6), (7) și (10) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„Art. 16. — (1) La nivelul fiecăreia dintre cele 43 de circumscripții electorale se constituie un birou electoral de circumscripție, format din 3 judecători, un reprezentant al Autorității Electorale Permanente și din cel mult 9 reprezentanți ai partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale și ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri, conform prezentului titlu, în circumscripția electorală respectivă. Biroul electoral de circumscripție pentru cetățenii cu domiciliul sau reședința în afara țării are sediul în municipiul București.

(2) Desemnarea celor 3 judecători se face în ședință publică, în termen de 21 de zile de la începerea perioadei electorale, de către președintele tribunalului, prin tragere la sorți dintre judecătorii în exercițiu ai tribunalului județean, respectiv ai Tribunalului București pentru Circumscripția Electorală București și pentru circumscripția electorală pentru românii cu domiciliul sau reședința în afara țării. Data ședinței se aduce la cunoștință publică, prin presă, de președintele tribunalului, cu cel puțin 48 de ore înainte. Rezultatul tragerii la sorți se consemnează într-un proces-verbal, semnat de președinte, ce constituie actul de investire. În termen de 24 de ore de la desemnare, judecătorii, prin vot secret, aleg președintele biroului electoral de circumscripție și locțiitorul acestuia. Din acel moment biroul astfel constituit îndeplinește toate atribuțiile ce îi revin potrivit prezentului titlu, urmând a fi completat cu reprezentantul Autorității Electorale Permanente, reprezentanții partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale și ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri, conform prezentului titlu.

(5) În termen de 24 de ore de la expirarea termenului prevăzut la alin. (3), biroul electoral de circumscripție se completează cu câte un reprezentant al partidelor politice parlamentare sau al alianțelor politice/electorale dintre partidele parlamentare, care participă la alegeri în respectiva circumscripție. În termen de 24 de ore de la completarea biroului cu reprezentanții partidelor politice parlamentare, biroul electoral de circumscripție se completează și cu reprezentanții partidelor politice neparlamentare, ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale și ai alianțelor politice sau electorale dintre acestea, care participă la alegeri în respectiva circumscripție, în limita numărului de reprezentanți prevăzuți la alin. (1). Desemnarea reprezentanților partidelor politice neparlamentare, ai alianțelor politice și ai alianțelor electorale dintre acestea se face în ordinea descrescătoare a numărului de candidaturi rămase definitive din colegiile uninominale din circumscripție, iar în caz de egalitate, prin tragere la sorți.

(6) Oficiile electorale se organizează la nivelul sectoarelor municipiului București și sunt alcătuite dintr-un președinte, un locțiitor al acestuia, un reprezentant al Autorității Electorale Permanente și din cel mult 7 membri, reprezentanți ai partidelor politice, ai alianțelor politice, ai alianțelor electorale și ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri în municipiul București. Desemnarea acestor reprezentanți se face prin aplicarea corespunzătoare a prevederilor alin. (5).

(7) Președintele și locțiitorul acestuia sunt magistrați desemnați de președintele Tribunalului București cu 20 de zile înainte de data alegerilor, prin tragere la sorți pe funcții, dintre judecătorii în exercițiu ai judecătoriei sectorului.

(10) Oficiile electorale se vor completa prin aplicarea corespunzătoare a prevederilor alin. (5), în 24, respectiv 48 de ore de la comunicările realizate de competitorii electorali.”

**19. La articolul 16, după alineatul (10) se introduc două noi alineate, alineatele (11) și (12), cu următorul cuprins:**

„(11) În circumscripțiile electorale în care se organizează alegeri parțiale se constituie birouri electorale de circumscripție formate din 2 judecători, un reprezentant al Autorității Electorale Permanente și câte un reprezentant al partidelor politice parlamentare. Prevederile alin. (2)—(4) se aplică în mod corespunzător.

(12) Pentru organizarea și desfășurarea alegerilor parțiale se constituie Biroul Electoral Central format din președintele și vicepreședintele Autorității Electorale Permanente. Biroul Electoral Central astfel constituit îndeplinește toate atribuțiile care îi revin potrivit prezentului titlu. Aparatul tehnic auxiliar este asigurat de personalul de specialitate al Autorității Electorale Permanente.”

**20. La articolul 17 alineatul (1), literele e) și f) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„e) rezolvă întâmpinările referitoare la propria lor activitate și contestațiile cu privire la operațiunile birourilor electorale ale secțiilor de votare sau, după caz, oficiilor electorale din cadrul circumscripției electorale în care funcționează; contestațiile se soluționează prin decizii care sunt obligatorii pentru biroul electoral în cauză, precum și pentru autoritățile și instituțiile publice la care se referă, sub sancțiunile prevăzute de prezentul titlu;

f) distribuie birourilor electorale ale secțiilor de votare, prin intermediul primarilor, pe bază de proces-verbal de predare-primire, buletinele de vot, ștampila de control și ștampilele cu mențiunea «VOTAT», formularele pentru încheierea proceselor-verbale, precum și celelalte materiale necesare procesului electoral. Biroul Electoral de Circumscripție al Municipiului București distribuie aceste materiale oficiilor electorale;”

**21. La articolul 17, alineatul (2) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(2) Deciziile biroului electoral de circumscripție se aduc la cunoștință în ședință publică.”

**22. La articolul 17 alineatul (3), litera c) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„c) distribuie birourilor electorale ale secțiilor de votare, prin intermediul primarilor, buletinele de vot, ștampila de control și ștampilele cu mențiunea «VOTAT», formularele pentru încheierea proceselor-verbale, precum și celelalte materiale necesare procesului electoral;”

**23. La articolul 17 alineatul (3), litera f) se abrogă.**

**24. La articolul 17, alineatul (4) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(4) Deciziile oficiului electoral de sector se aduc la cunoștință în ședință publică.”

**25. La articolul 18, alineatele (2), (3), (5), (6) și (8) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„(2) Delimitarea secțiilor de votare se stabilește în termen de 30 de zile de la stabilirea datei alegerilor de către primarii comunelor, orașelor, municipiilor sau subdiviziunilor administrativ-teritoriale ale municipiilor componente, împreună cu prefectii și cu structurile teritoriale ale Centrului Național de Administrare a Bazelor de Date privind Evidența Persoanelor, fără ca acestea să depășească limitele colegiilor uninominale pentru Camera Deputaților.

(3) Numerotarea secțiilor de votare se stabilește de către prefect, în termenul prevăzut la alin. (2), la nivelul fiecărei circumscripții electorale, începând cu localitatea reședință de județ și continuând cu cele din municipii, orașe și comune, în ordinea alfabetică a acestora; în municipiile cu subdiviziuni administrativ-teritoriale numerotarea se face cu respectarea ordinii acestor subdiviziuni, prevăzută de lege. Numerotarea

secțiilor de votare din străinătate se stabilește de către ministrul afacerilor externe, prin ordin, în termenul prevăzut la alin. (2).

(5) Secțiile de votare rămân fixe, cu excepția modificărilor ce necesită actualizarea. Modificările de orice natură, inclusiv cele intervenite în structura unităților administrativ-teritoriale sau în planul urbanistic al localităților, se comunică de prefectii de îndată Autorității Electorale Permanente.

(6) Secțiile de votare se organizează după cum urmează:

a) în localitățile cu o populație de peste 1.500 de locuitori, câte o secție de votare la 1.000—2.000 de locuitori;

b) în localitățile cu o populație sub 1.500 locuitori, o singură secție de votare;

c) se pot organiza secții de votare și în satele sau grupele de sate cu o populație de până la 1.000 de locuitori, situate la o distanță mai mare de 3 km față de sediul secției de votare din reședința comunei, orașului sau municipiului.

(8) Pe lângă misiunile diplomatice și oficiile consulare ale României, Ministerul Afacerilor Externe organizează una sau mai multe secții de votare pentru alegătorii care au domiciliul sau reședința în afara țării. În afara acestor secții de votare pot fi organizate, cu acordul guvernului din țara respectivă, secții de votare și în alte localități decât cele în care își au sediul misiunile diplomatice sau oficiile consulare. Alegătorii care au domiciliul sau reședința într-un alt stat decât România își exercită dreptul de vot la una dintre secțiile de votare din acea țară în care își au domiciliul sau reședința, constituite în condițiile prezentului titlu. Reședința în străinătate se dovedește cu orice document eliberat de autoritățile străine.”

**26. La articolul 18, după alineatul (8) se introduc două noi alineate, alineatele (9) și (10), cu următorul cuprins:**

„(9) Localitățile în care se organizează secții de votare în străinătate se stabilesc pe baza evidențelor misiunilor diplomatice și oficiilor consulare ale României.

(10) Cetățenii români cu domiciliul sau reședința într-un stat în care nu există misiuni diplomatice sau oficii consulare ale României și nu este posibilă organizarea unei secții de votare își pot exprima dreptul la vot în oricare dintre secțiile de votare organizate în statele care fac parte din același colegiu uninominal.”

**27. La articolul 19, alineatele (1), (2), (7), (8), (9), (10) și (11) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„Art. 19. — (1) Birourile electorale ale secțiilor de votare sunt alcătuite dintr-un președinte, un loțiitor al acestuia, care sunt, de regulă, magistrați sau juriști, precum și din 7 membri. Birourile electorale ale secțiilor de votare nu pot funcționa cu mai puțin de 5 membri.

(2) Desemnarea președinților birourilor electorale ale secțiilor de votare și a loțiitorilor acestora se face cu 15 zile înainte de ziua votării, de către președintele tribunalului, în ședință publică anunțată cu 48 de ore înainte, prin tragere la sorți, pe funcții, dintre magistrați sau alți juriști existenți în județ sau în municipiul București. Listele magistraților care vor participa la tragerea la sorți se întocmesc de către președintele tribunalului, iar cele ale altor juriști, de către prefect, împreună cu președintele tribunalului. Listele vor cuprinde un număr de persoane mai mare cu cel puțin 10% decât cel necesar, acestea fiind rezervă la dispoziția președintelui tribunalului, pentru înlocuirea, în cazuri deosebite, a titularilor. Gruparea în liste în vederea tragerii la sorți se va face avându-se în vedere necesitatea ca locuințele persoanelor în cauză să fie în localitatea în care își are sediul biroul electoral al secției de votare sau cât mai aproape de aceasta.

(7) În cel mult 48 de ore de la tragerea la sorți, președintele tribunalului transmite biroului electoral de circumscripție lista persoanelor desemnate ca președinți ai birourilor electorale ale secțiilor de votare și locuitori ai acestora.

(8) În cel mult două zile de la expirarea termenului prevăzut la alin. (7), partidele politice, alianțele politice, alianțele electorale și organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri sunt obligate să comunice biroului electoral de circumscripție, respectiv oficiului electoral, în cazul municipiului București, lista reprezentanților lor în birourile electorale ale secțiilor de votare, sub forma unui tabel care cuprinde următoarele: numărul secției de votare, numele, prenumele, codul numeric personal, domiciliul sau reședința și modalitatea de contact, respectiv numărul de telefon, de fax sau adresa de e-mail. Un partid politic, o alianță politică, o alianță electorală sau o organizație a cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri nu poate avea într-un birou electoral al unei secții de votare mai mult de 3 reprezentanți.

(9) Desemnarea reprezentanților partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale și ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale cu care se face completarea birourilor electorale ale secțiilor de votare se face de președintele biroului electoral de circumscripție, respectiv de președintele oficiului electoral, în cazul municipiului București, în prezența reprezentanților partidelor politice în biroul electoral de circumscripție sau în oficiul electoral respectiv, în 24 de ore de la expirarea termenului prevăzut la alin. (8), cu respectarea ordinii de completare prevăzute la art. 16 alin. (5). Operațiunile de desemnare a membrilor cu care se completează biroul electoral al secției de votare se consemnează într-un proces-verbal care constituie actul de investitură. Birourile electorale ale secțiilor de votare se consideră constituite la data completării acestora cu reprezentanții partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale și ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale.

(10) La solicitarea scrisă a delegaților partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale și ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care au desemnat reprezentanți în birourile electorale ale secțiilor de votare, președintele biroului electoral de circumscripție sau, după caz, al oficiului electoral pune la dispoziția acestora copii certificate ale proceselor-verbale de completare a birourilor electorale ale secțiilor de votare.

(11) În două zile de la expirarea termenului de completare a birourilor electorale ale secțiilor de votare, președintele biroului electoral de circumscripție comunică primarilor, prin intermediul instituțiilor prefectului, componența birourilor electorale ale secțiilor de votare aflate în raza teritorială a localităților acestora.”

**28. După articolul 19 se introduce un nou articol, articolul 191, cu următorul cuprins:**

„Art. 191. — Birourile electorale ale secțiilor de votare din străinătate se constituie dintr-un președinte, desemnat de șeful misiunii diplomatice, și cel mult 7 membri stabiliți de președintele biroului electoral de circumscripție pentru românii cu domiciliul sau reședința în afara țării, prin tragere la sorți, dintr-o listă întocmită de Ministerul Afacerilor Externe, la propunerea partidelor politice parlamentare. În cazul în care numărul persoanelor propuse de partidele politice parlamentare este insuficient, lista este completată de către Ministerul Afacerilor Externe cu alte persoane cu o bună reputație și fără apartenență politică.”

**29. La articolul 20, literele a), b, f), g) și j) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„a) primesc de la structurile teritoriale ale Centrului Național de Administrare a Bazelor de Date privind Evidența Persoanelor din cadrul Ministerului Internelor și Reformei Administrative, prin

intermediul primarilor, pe bază de proces-verbal, cu 3 zile înainte de data alegerilor, două copii de pe listele electorale permanente care cuprind alegătorii din secția de votare. Un exemplar este pus la dispoziția alegătorilor pentru consultare și un exemplar este utilizat în ziua alegerilor;

b) primesc, pe bază de proces-verbal, de la primari buletinele de vot, ștampila de control și ștampilele cu mențiunea «VOTAT», formularele pentru încheierea proceselor-verbale și alte materiale necesare desfășurării procesului electoral, precum și două buletine de vot anulate, câte unul pentru alegerea Camerei Deputaților și a Senatului, de către președintele biroului electoral de circumscripție, pe care le vor afișa într-un loc vizibil, în ziua premergătoare alegerilor; birourile electorale ale secțiilor de votare de pe lângă misiunile diplomatice și oficiile consulare primesc aceste materiale prin intermediul Ministerului Afacerilor Externe;

f) înaintează birourilor electorale de circumscripție sau oficiului electoral de sector procesele-verbale cuprinzând rezultatele votării, buletinele de vot nule și cele contestate, împreună cu contestațiile depuse și materialele la care acestea se referă, precum și listele electorale utilizate în cadrul secției de votare, îndosariate pe tipuri de liste; birourile electorale ale secțiilor de votare de pe lângă misiunile diplomatice și oficiile consulare predau aceste materiale, prin intermediul Ministerului Afacerilor Externe, biroului electoral de circumscripție pentru românii cu domiciliul în afara țării;

g) predau, cu proces-verbal, judecătorei în a cărei rază teritorială își au sediul buletinele de vot întrebunțate și necontestate, precum și cele anulate, ștampilele și celelalte materiale utilizate în desfășurarea votării; birourile electorale ale secțiilor de votare de pe lângă misiunile diplomatice și oficiile consulare predau aceste materiale, prin intermediul Ministerului Afacerilor Externe, Tribunalului București;

j) furnizează, în ziua alegerilor, date privind prezența populației la vot, conform unui program stabilit de Biroul Electoral Central.”

**30. La articolul 21, alineatul (2) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(2) Contestațiile se depun la și se soluționează de către organismul electoral constituit la nivelul imediat superior celui la care funcționează biroul la care se referă contestația sau de către Înalta Curte de Casație și Justiție, în cazul în care contestația se referă la Biroul Electoral Central, în termen de cel mult două zile de la înregistrare. Decizia sau, după caz, hotărârea dată este definitivă.”

**31. La articolul 22, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 22. — (1) *Registrul electoral* reprezintă o bază de date centralizată în care sunt înscrși toți cetățenii români, inclusiv cei cu domiciliul sau reședința în străinătate, care au împlinit vârsta de 18 ani, cu drept de vot. Înregistrarea cetățenilor cu domiciliul sau reședința în străinătate se va face pe baza evidenței existente la Direcția generală de pașapoarte din cadrul Ministerului Internelor și Reformei Administrative, utilizată la eliberarea pașapoartelor cu mențiunea privind stabilirea domiciliului în străinătate, precum și a datelor deținute de Ministerul Afacerilor Externe.”

**32. La articolul 26, alineatele (1), (6), (7), (8) și (9) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„Art. 26. — (1) Listele electorale permanente pentru subdiviziunile administrativ-teritoriale de pe teritoriul național se întocmesc de către primarul comunei, orașului sau municipiului ori al sectorului municipiului București, după caz, pe baza datelor și informațiilor cuprinse în Registrul electoral și comunicate primarului de către biroul teritorial al Autorității

Electorale Permanente care funcționează la nivelul județului pe teritoriul căruia se află localitatea.

(6) Listele electorale se întocmesc și se pun la dispoziția alegătorilor spre consultare până cel târziu cu 45 de zile înaintea zilei alegerilor.

(7) Alegătorii au dreptul să verifice înscrierea în listele electorale. Întâmpinările împotriva omisiunilor, a înscrierilor greșite și a oricăror erori din liste se fac la primarul localității, acesta fiind obligat să se pronunțe, prin dispoziție, în cel mult 3 zile de la înregistrare.

(8) Contestațiile împotriva dispozițiilor date se depun în termen de 5 zile de la comunicare și se soluționează, în cel mult 3 zile de la înregistrare, de către judecătoria în a cărei rază teritorială domiciliază alegătorul.

(9) Primarul este obligat să comunice judecătoriei și Autorității Electorale Permanente orice modificare în listele electorale.

**33. La articolul 26, alineatul (10) se abrogă.**

**34. După articolul 26 se introduce un nou articol, articolul 26<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 26<sup>1</sup>. — (1) Structurile teritoriale ale Centrului Național de Administrare a Bazelor de Date privind Evidența Persoanelor comunică birourilor electorale de circumscripție din raza lor teritorială, în cel mult 48 de ore de la constituirea acestora, numărul minim de semnături necesar pentru susținerea candidaturilor independente în fiecare colegiu uninominal.

(2) Direcția generală de pașapoarte din cadrul Ministerului Internelor și Reformei Administrative comunică biroului electoral de circumscripție pentru românii cu domiciliul sau reședința în afara țării, în cel mult 48 de ore de la constituirea acestuia, numărul minim de semnături necesar pentru susținerea candidaturilor independente în fiecare colegiu uninominal din afara țării.”

**35. La articolul 27, alineatele (2) și (3) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„(2) În lista electorală suplimentară vor fi trecute, de către președintele biroului electoral al secției de votare, persoanele care se prezintă la vot și fac dovada că domiciliază pe raza secției de votare respective, însă au fost omise din copia de pe lista electorală permanentă, persoanele care votează conform prevederilor art. 8 alin. (4), cetățenii români din străinătate care fac dovada cu pașaportul cu mențiunea privind stabilirea domiciliului în străinătate că domiciliază într-o țară din colegiul uninominal respectiv, cetățenii români care arată că au reședința într-o țară din colegiul uninominal respectiv prin prezentarea pașaportului simplu sau, în cazul statelor membre ale Uniunii Europene, și a cărții de identitate, însoțite de documentul emis de autoritățile străine care dovedește reședința în străinătate, precum și persoanele care votează conform dispozițiilor art. 8 alin. (3). Persoanele respective pot vota numai în baza actului de identitate și a cărții de alegător.

(3) Întâmpinările formulate cu privire la listele suplimentare se soluționează de către biroul electoral al secției de votare, prin decizie.”

**36. La articolul 29, alineatele (6), (10) și (16) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„(6) Autoritatea Electorală Permanentă deschide conturi pentru constituirea depozitelor candidaților la funcția de deputat sau de senator.

(10) Propunerile de candidatură trebuie să cuprindă circumscripția electorală și colegiul uninominal în care candidează, numele, prenumele, codul numeric personal, domiciliul, locul și data nașterii, ocupația, profesia, iar în cazul alianțelor politice sau electorale, partidul care i-a propus. Nu sunt permise candidaturi independente pentru partide politice, alianțe politice sau electorale.

(16) Înalții funcționari publici pot candida la alegerile pentru Camera Deputaților și Senat numai dacă la data depunerii candidaturii le-au încetat raporturile de serviciu, în condițiile legii. Prin derogare de la prevederile art. 34 alin. (3) din Legea nr. 188/1999 privind Statutul funcționarilor publici, republicată, funcționarii publici de conducere pot candida la alegerile pentru Camera Deputaților și Senat cu condiția de a se suspenda din funcția publică pe perioada desfășurării campaniei electorale.”

**37. La articolul 29, după alineatul (7) se introduce un nou alineat, alineatul (7)<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„(7)<sup>1</sup> În cel mult 30 de zile de la stabilirea datei alegerilor, Autoritatea Electorală Permanentă stabilește, prin hotărâre, norme privind constituirea și restituirea depozitelor.”

**38. După articolul 29 se introduce un nou articol, articolul 29<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 29<sup>1</sup>. — În vederea înregistrării candidaturilor, fiecare partid politic, alianță politică, alianță electorală sau organizație a cetățenilor aparținând minorităților naționale depune la biroul electoral de circumscripție 4 dosare, fiecare cuprinzând următoarele:

a) lista candidaților pentru respectiva circumscripție cuprinzând datele prevăzute la art. 29 alin. (8), (9) și (10), cu indicarea colegiului uninominal și a funcției pentru care se candidează;

b) copiile actelor de identitate ale candidaților;

c) dovezile constituirii depozitelor, prevăzute la art. 29 alin. (5), pentru fiecare candidat;

d) declarațiile de acceptare a candidaturii, prevăzute la art. 29 alin. (11);

e) declarațiile de avere și de interese ale candidaților, conform modelelor prevăzute în anexa la Legea nr. 115/1996 pentru declararea și controlul averii demnitarilor, magistraților, a unor persoane cu funcții de conducere și de control și a funcționarilor publici, cu modificările și completările ulterioare;

f) declarațiile candidaților născuți înainte de 1 ianuarie 1976 de apartenență sau neapartență la securitate ca poliție politică, ce se vor redacta conform modelului prevăzut în anexa la Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 24/2008 privind accesul la propriul dosar și deconspirarea Securității.”

**39. La articolul 30, după alineatul (1) se introduce un nou alineat, alineatul (1)<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„(1)<sup>1</sup> Candidații independenți pentru circumscripția electorală a cetățenilor români cu domiciliul sau reședința în afara țării trebuie să fie susținuți de minimum 4% din alegătorii cu domiciliul stabilit în unul dintre statele ce fac parte din colegiul uninominal pentru care candidează, dar nu mai puțin de 2.000 de alegători pentru Camera Deputaților și 4.000 de alegători pentru Senat.”

**40. La articolul 30, alineatul (4) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(4) Susținătorii pot fi numai cetățeni cu drept de vot și domiciliul în colegiul uninominal unde candidatul independent dorește să candideze. Un susținător poate sprijini câte un singur candidat pentru fiecare dintre funcțiile pentru care se organizează alegeri.”

**41. La articolul 30, alineatul (6) se abrogă.**

**42. După articolul 30 se introduce un nou articol, articolul 30<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 30<sup>1</sup>. — În vederea înregistrării propunerii de candidatură, fiecare candidat independent depune personal la biroul electoral de circumscripție 4 dosare, fiecare cuprinzând următoarele:

a) cerere de înregistrare a candidaturii sub semnătură proprie, cuprinzând datele prevăzute de art. 29 alin. (10), cu indicarea funcției pentru care candidează;

b) documentele prevăzute la art. 29<sup>1</sup> lit. b)—f);

c) un exemplar original al listei susținătorilor.”

**43. La articolul 31, alineatele (2) și (4) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„(2) Două exemplare ale propunerii de candidatură se păstrează la biroul electoral de circumscripție, iar celelalte două, certificate de biroul electoral de circumscripție prin semnătura președintelui acestuia, cu menționarea datei și orei, a numărului de înregistrare și prin aplicarea ștampilei, se restituie depunătorului; unul dintre exemplarele restituite depunătorului se înregistrează de către acesta, în termen de 48 de ore de la restituire, la tribunalul în a cărui rază teritorială se află circumscripția electorală. Pentru circumscripția electorală pentru românii cu domiciliul sau reședința în afara țării înregistrarea se face la Tribunalul București.

.....  
 (4) Candidații pot renunța la candidatură, până la data rămânerii definitive a candidaturilor. În acest scop, persoana în cauză va da o declarație pe propria răspundere, pe care o va depune la biroul electoral de circumscripție.”

**44. La articolul 31, după alineatul (4) se introduc trei noi alineate, alineatele (5), (6) și (7), cu următorul cuprins:**

„(5) Competitorii electorali pot retrage propunerea de candidaturi și pot depune o altă astfel de propunere până la data-limită de depunere a candidaturilor. Retragerea candidaturilor se face printr-o cerere semnată de aceleași persoane care semnează propunerea de candidatură.

(6) În cazul unei renunțări la candidatură după data-limită de depunere a candidaturilor, competitorii electorali nu vor avea posibilitatea înlocuirii candidatului. În cazul decesului unui candidat după data-limită de depunere a candidaturilor, competitorii electorali nu vor avea posibilitatea înlocuirii acestuia.

(7) Dacă decesul s-a produs înainte de data tipăririi buletinelor de vot, respectivul candidat nu va mai fi înscris pe buletinul de vot. În cazul în care decesul s-a produs după data tipăririi buletinelor de vot, votarea se va face pe buletinele de vot astfel tipărite, urmând ca, în cazul în care candidatului decedat i s-a atribuit mandat, să se organizeze alegeri parțiale.”

**45. La articolul 32, alineatele (1) și (2) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„Art. 32. — (1) Acceptarea de către biroul electoral de circumscripție a unei candidaturi se face, în termen de 24 de ore de la depunere, prin decizie și poate fi contestată de către cetățenii cu drept de vot, partidele politice, alianțele politice, alianțele electorale și organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale, în termen de cel mult 48 de ore de la afișarea deciziei de acceptare.

(2) Respingerea de către biroul electoral de circumscripție a unei candidaturi se face, în termen de 24 de ore de la depunere, prin decizie și poate fi contestată de către candidat sau de către competitorii electorali care au propus candidatura respectivă, în termen de 48 de ore de la afișarea deciziei de respingere.”

**46. La articolul 32, după alineatul (2) se introduc două noi alineate, alineatele (2<sup>1</sup>) și (2<sup>2</sup>), cu următorul cuprins:**

„(2<sup>1</sup>) Birourile electorale de circumscripție întocmesc procese-verbale din care rezultă data și ora afișării deciziei de admitere sau, după caz, de respingere a candidaturii.

(2<sup>2</sup>) Candidaturile în mai multe colegii uninominale sau atât pentru funcția de deputat, cât și pentru cea de senator, cu excepția celor prevăzute la art. 9 alin. (11), sunt nule de drept. Nulitatea se constată prin decizie a Biroului Electoral Central.”

**47. La articolul 34, alineatele (1) și (3) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„Art. 34. — (1) Modelul, dimensiunile și condițiile de tipărire ale buletinelor de vot se stabilesc prin hotărâre a Guvernului, în termen de 7 zile de la stabilirea datei alegerilor, la propunerea Autorității Electorale Permanente și a Ministerului Internelor și Reformei Administrative.

(3) Tragera la sorți se face de către președintele biroului electoral de circumscripție, în termen de 3 zile de la data rămânerii definitive a candidaturilor, în prezența câte unui reprezentant al tuturor competitorilor electorali din respectiva circumscripție. Data, locul și ora tragerii la sorți vor fi afișate la sediul biroului electoral de circumscripție, cu 24 de ore înainte. Absența unui reprezentant al unui competitor electoral nu determină nulitatea tragerii la sorți. Contestațiile privind rezultatul tragerii la sorți pentru stabilirea ordinii pe buletinele de vot se formulează și se depun pe loc și se soluționează de îndată de către biroul electoral de circumscripție. Decizia este definitivă.”

**48. La articolul 35, alineatele (6) și (8) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„(6) Contestațiile privind înregistrarea semnelor electorale se depun în termen de 24 de ore de la expirarea termenului prevăzut la alin. (1) și se soluționează de către Tribunalul București în cel mult două zile de la înregistrarea contestației. Hotărârea este definitivă și se comunică, în cel mult 24 de ore, părților și Biroului Electoral Central.

.....  
 (8) Biroul Electoral Central asigură aducerea la cunoștință publică a semnelor electorale a doua zi după expirarea termenului prevăzut la alin. (1) sau, după caz, a termenului prevăzut la alin. (6) teza finală, prin publicarea pe pagina proprie de internet și în Monitorul Oficial al României, Partea I.”

**49. La articolul 35, după alineatul (8) se introduce un nou alineat, alineatul (8<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:**

„(8<sup>1</sup>) Până la data rămânerii definitive a candidaturilor, Biroul Electoral Central va comunica prefectilor semnele electorale, în vederea imprimării lor pe buletinele de vot.”

**50. La articolul 36, alineatele (3) și (4) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„(3) Imprimarea buletinelor de vot se asigură de birourile electorale de circumscripție, prin intermediul prefectilor. Imprimarea buletinelor de vot pentru secțiile de votare din străinătate se realizează prin intermediul prefectului municipiului București. Prefecții răspund ca toate buletinele de vot necesare să fie imprimate cu cel puțin 10 zile înainte de data alegerilor. Confecționarea ștampilelor birourilor electorale se realizează prin grija prefectilor, iar ștampila Biroului Electoral Central și ștampilele cu mențiunea «VOTAT» se confecționează de către Ministerul Internelor și Reformei Administrative. Ștampilele cu mențiunea «VOTAT» se distribuie birourilor electorale prin intermediul prefectilor, respectiv al Ministerului Afacerilor Externe pentru secțiile de votare din străinătate. Ștampilele cu mențiunea «VOTAT» se confecționează cu cel puțin 10 zile înainte de data alegerilor.

(4) Buletinele de vot se predau președintelui biroului electoral de circumscripție, care le va distribui, prin intermediul primarilor, președinților birourilor electorale ale secțiilor de votare, cu cel puțin două zile înainte de data alegerilor. Predarea și distribuirea buletinelor se fac, în pachete sigilate de câte 100 de bucăți sau multiplu de 100 de bucăți, pe bază de proces-verbal.”

**51. La articolul 36, după alineatul (3) se introduc două noi alineate, alineatele (3<sup>1</sup>) și (3<sup>2</sup>), cu următorul cuprins:**

„(3<sup>1</sup>) Cu cel puțin 15 zile înaintea alegerilor, prefectii prezintă macheta pentru fiecare tip de buletin de vot, din fiecare colegiu uninominal, membrilor biroului electoral de circumscripție. Dacă numele candidaților, semnul electoral sau denumirea partidelor politice, a alianțelor politice ori a alianțelor electorale sunt incorect imprimate sau nu sunt vizibile, biroul electoral de circumscripție trebuie să solicite prefectului modificarea machetei și tipărirea corectă a buletinelor de vot.

(3<sup>2</sup>) Președintele biroului electoral de circumscripție afișează copia machetei fiecărui tip de buletin de vot la sediul biroului electoral de circumscripție pentru consultare, timp de 48 de ore. După acest termen, nicio contestație nu va mai fi admisă.”



**52. După articolul 38 se introduc două noi articole, articolele 38<sup>1</sup> și 38<sup>2</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 38<sup>1</sup>. — (1) În perioada electorală, în cazul prezentării de sondaje de opinie cu conținut electoral, acestea trebuie însoțite de următoarele informații:

a) denumirea instituției care a realizat sondajul;  
b) data sau intervalul de timp în care a fost efectuat sondajul și metodologia utilizată;

c) dimensiunea eșantionului și marja maximă de eroare;

d) cine a solicitat și cine a plătit efectuarea sondajului.

(2) Televotul sau anchetele făcute pe stradă în rândul electoratului nu trebuie să fie prezentate ca reprezentative pentru opinia publică sau pentru un anumit grup social ori etnic.

(3) Cu 48 de ore înainte de ziua votării este interzisă prezentarea de sondaje de opinie, televoturi sau anchete făcute pe stradă.

Art. 38<sup>2</sup>. — (1) Pot efectua sondaje de opinie la ieșirea de la urne institutiile de sondare a opiniei publice sau societățile comerciale ori organizațiile neguvernamentale care au în obiectul de activitate realizarea de sondaje de opinie și care sunt acreditate de Biroul Electoral Central, prin decizie, în acest sens. Operatorii de sondaj ai acestora au acces, în baza acreditării instituției pentru care lucrează, în zona de protecție a secției de votare prevăzută la art. 41 alin. (10), fără a avea acces în interiorul secției de votare.

(2) În ziua votării este interzisă prezentarea sondajelor realizate la ieșirea de la urne, înainte de închiderea votării.”

**53. La articolul 39, alineatele (1), (2) și (7) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„Art. 39. — (1) Primarii sunt obligați ca după expirarea termenului de depunere a candidaturilor, dar până la începerea campaniei electorale să stabilească și să asigure prin dispoziție locuri speciale pentru afișajul electoral, ținând seama de numărul competitorilor electorali care participă la alegeri. Dispoziția primarului se aduce la cunoștință publică prin afișare la sediul primăriei.

(2) Locurile speciale pentru afișaj trebuie să fie stabilite în locuri publice frecventate de cetățeni, astfel încât competitorii electorali să le poată folosi fără stânjenirea circulației pe drumurile publice și a celorlalte activități din localitățile respective. În prealabil, primarii sunt obligați să asigure înlăturarea din spațiul public a oricăror materiale de propagandă electorală rămase de la campaniile electorale precedente.

(7) Sunt interzise afișele electorale care combină culorile într-o succesiune care reproduce drapelul României sau al altui stat.”

**54. La articolul 40, alineatul (3) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(3) Împotriva deciziei biroului electoral de circumscripție se poate face contestație la Biroul Electoral Central, în termen de cel mult 48 de ore de la afișarea acesteia. Decizia dată asupra contestației este definitivă.”

**55. La articolul 41, alineatele (1) și (8) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„Art. 41. — (1) Fiecare secție de votare trebuie să posede un număr suficient de urne etichetate corespunzător pentru alegerea Camerei Deputaților, respectiv a Senatului, urnă specială, cabine, ștampile cu mențiunea «VOTAT», având în vedere numărul alegătorilor înscrși în listele electorale permanente și respectarea duratei votării prevăzute în lege. Buletinul de vot introdus în cealaltă urnă decât cea corespunzătoare tipului de alegere este luat în calcul dacă votul este valabil exprimat.

(8) În ziua alegerilor, activitatea biroului electoral al secției de votare începe la ora 6,00. Președintele biroului electoral al secției de votare, în prezența celorlalți membri și, după caz, a

persoanelor acreditate, verifică urnele, listele electorale, buletinele de vot și ștampilele, consemnând, în procesul-verbal prevăzut la art. 45, numărul persoanelor înscrise în copiile listelor electorale permanente, numărul buletinelor de vot separat pentru Camera Deputaților și Senat, precum și numărul ștampilelor cu mențiunea «VOTAT». După încheierea acestei operații închide și sigilează urnele, aplicând ștampila de control a secției de votare.”

**56. La articolul 41, alineatul (3) se abrogă.**

**57. La articolul 42, alineatele (3), (5), (17), (22) și (24) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„(3) Accesul alegătorilor în sala de vot are loc în serii corespunzătoare numărului cabinelor. Fiecare alegător prezintă cartea de alegător și actul de identitate biroului electoral al secției de votare. Biroul electoral al secției de votare verifică dacă alegătorul este înscris în copia de pe lista electorală permanentă, după care alegătorul semnează în listă la poziția destinată acestuia. În baza semnăturii în copia de pe lista electorală permanentă, președintele sau un membru al biroului electoral al secției de votare îi încredințează alegătorului buletinul de vot și ștampila cu mențiunea «VOTAT» pe care acesta o va aplica pe buletinul de vot. Dacă un alegător se prezintă cu duplicatul cărții de alegător, biroul electoral al secției de votare face o mențiune privind acest fapt în copia de pe lista electorală permanentă.

(5) Alegătorii care fac dovada cu actul de identitate că domiciliază în zona arondată secției de votare respective și au fost omiși din copia de pe lista electorală permanentă pot vota la acea secție de votare doar pe baza cărții de alegător și a actului de identitate, fiind înscrși în lista electorală suplimentară.

(17) Durata totală a suspendărilor nu poate depăși o oră. Suspendarea este anunțată prin afișare la ușa localului secției de votare imediat ce s-a produs evenimentul care a declanșat suspendarea.

(22) Președintele biroului electoral al secției de votare sau, în lipsa acestuia, loctiitorul este obligat să primească și să înregistreze orice sesizare scrisă cu privire la nereguli produse în timpul procesului de votare, înaintată de membri ai biroului electoral al secției de votare, candidați, observatori acreditați, reprezentanți acreditați ai presei scrise, radioului și televiziunii, români și străini, sau alegători prezenți în secția de votare pentru exercitarea dreptului de vot. În cazul în care i se înaintează sesizarea în dublu exemplar, președintele biroului electoral al secției de votare, respectiv loctiitorul acestuia va menționa pe copia care rămâne la persoana care înaintează sesizarea faptul că a luat cunoștință de sesizarea respectivă și numărul sub care aceasta este înregistrată.

(24) Persoanelor care la ora 21,00 se află în sala unde se votează li se permite să își exercite dreptul de vot.”

**58. La articolul 42, alineatul (13) se abrogă.**

**59. La articolul 42, după alineatul (22) se introduc trei noi alineate, alineatele (22<sup>1</sup>), (22<sup>2</sup>) și (22<sup>3</sup>), cu următorul cuprins:**

„(22<sup>1</sup>) Pentru alegătorii netransportabili din cauză de boală sau invaliditate, președintele biroului electoral al secției de votare poate aproba, la cererea scrisă a acestora, însoțită de copii ale unor acte medicale sau alte acte oficiale din care să rezulte că persoanele respective sunt netransportabile, ca o echipă formată din cel puțin 2 membri ai biroului electoral să se deplaseze cu o urnă specială și cu materialul necesar votării — ștampilă cu mențiunea «VOTAT» și buletine de vot — la locul unde se află alegătorul, pentru a se efectua votarea. În raza unei secții de votare se utilizează o singură urnă specială. Urna specială poate fi transportată numai de membrii biroului electoral

al secției de votare. Urna specială se poate deplasa numai în raza teritorială arondată la respectiva secție de votare.

(22<sup>2</sup>) În cazurile prevăzute la alin. (22<sup>1</sup>) votarea se face numai pe baza unui extras, întocmit personal de președintele biroului electoral, de pe copia listei electorale permanente sau de pe lista electorală suplimentară existentă la secția respectivă, semnat și ștampilat cu ștampila de control a secției de votare de către președinte. Persoanele cuprinse în aceste extrase trebuie să fie radiate din celelalte liste existente la secție.

(22<sup>3</sup>) În modalitatea prevăzută la alin. (22<sup>1</sup>) și (22<sup>2</sup>) pot vota numai persoanele care domiciliază în raza teritorială a secției de votare respective și numai dacă se asigură secretul votului.”

**60. După articolul 42 se introduce un nou articol, articolul 42<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 42<sup>1</sup>. — Pentru secțiile de votare din străinătate, dispozițiile prezentului capitol se aplică, după caz, cu luarea în considerare a condițiilor specifice privind organizarea secțiilor de votare în străinătate.”

**61. La articolul 45, alineatele (15), (16) și (22) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„(15) Procesul-verbal cuprinde:

a) numărul total al alegătorilor prevăzut în listele electorale existente în secția de votare, cu respectarea formulei:

$$\text{pct. a} = \text{pct. a}_1 + \text{pct. a}_2$$

a<sub>1</sub>) numărul total al alegătorilor potrivit copiei de pe lista electorală permanentă, cu respectarea formulei:

$$\text{pct. a}_1 \geq \text{pct. b}_1;$$

a<sub>2</sub>) numărul total al alegătorilor potrivit listei electorale suplimentare, cu respectarea formulei:

$$\text{pct. a}_2 \geq \text{pct. b}_2;$$

b) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscriși în listele electorale existente în secția de votare, cu respectarea formulei:

$$\text{pct. b} = \text{pct. b}_1 + \text{pct. b}_2$$

b<sub>1</sub>) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscriși în copia de pe lista electorală permanentă;

b<sub>2</sub>) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscriși în lista electorală suplimentară;

c) numărul buletinelor de vot primite, cu respectarea formulei:

$$\text{pct. c} \geq \text{pct. d} + \text{pct. e} + \text{pct. f} + \text{pct. g};$$

d) numărul buletinelor de vot neîntrebuințate și anulate;

e) numărul total al voturilor valabil exprimate, cu respectarea formulei:

pct. e ≤ [pct. b – (pct. f + pct. g)]; pct. e = suma voturilor valabil exprimate la pct. h;

f) numărul voturilor nule;

g) numărul voturilor albe;

h) numărul voturilor valabil exprimate obținute de fiecare candidat;

i) numărul voturilor contestate;

j) expunerea pe scurt a întâmpinărilor, contestațiilor și a modului de soluționare a lor, precum și a contestațiilor înaintate biroului electoral de circumscripție;

k) starea sigiliilor de pe urne la încheierea votării.

(16) Procesele-verbale se semnează de președinte, locțiitorul acestuia, precum și de membrii biroului electoral al secției de votare și vor purta ștampila de control a acesteia.

.....  
(22) Separat pentru Camera Deputaților și Senat se întocmește câte un dosar care cuprinde: procesul-verbal, în două exemplare originale, contestațiile privitoare la operațiunile electorale ale biroului electoral al secției de votare, buletinele de vot nule și cele contestate, formularele tipizate care au fost folosite la calculul rezultatelor, precum și listele electorale utilizate în cadrul secției de votare, îndosariate pe tipuri de liste. Dosarele, sigilate și ștampilate, însoțite de listele electorale utilizate la secția de votare respectivă se înaintează biroului electoral de circumscripție, respectiv oficiului electoral, în cel

mult 24 de ore de la încheierea votării, de către președintele biroului electoral al secției de votare, cu pază militară și însoțit, la cerere, de reprezentanții partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale, organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale din biroul electoral al secției de votare, candidații sau persoanele acreditate conform prezentului titlu.”

**62. La articolul 45, după alineatul (22) se introduc două noi alineate, alineatele (23) și (24) cu următorul cuprins:**

„(23) Președinții birourilor electorale ale secțiilor de votare vor preda dosarele întocmite conform prevederilor alin. (22) la:

a) sediul circumscripțiilor electorale, în cazul secțiilor de votare organizate pe teritoriul județelor;

b) sediul oficiului electoral de sector pe raza căruia și-au desfășurat activitatea, în cazul secțiilor de votare organizate în municipiul București;

c) sediul misiunilor diplomatice și al consulatelor României din țara în care au fost organizate.

(24) Procesele-verbale întocmite de birourile electorale ale secțiilor de votare organizate în străinătate, însoțite de contestații, vor fi transmise prin mijloace electronice la biroul electoral al circumscripției electorale pentru cetățenii români cu domiciliul sau reședința în afara țării, prin grija misiunilor diplomatice și a consulatelor, în cel mult 24 de ore de la primirea acestora. Exactitatea datelor din aceste procese-verbale va fi confirmată telefonic de către președintele sau locțiitorul biroului electoral de circumscripție, care va contrasemna și ștampila documentele primite. Procesele-verbale contrasemnate vor intra în centralizarea rezultatelor votării. Documentele întocmite, conform alin. (22), de birourile electorale ale secțiilor de votare organizate în străinătate vor fi transmise în țară și predate, prin grija Ministerului Afacerilor Externe, biroului electoral al circumscripției electorale pentru cetățenii români cu domiciliul sau reședința în afara țării, iar în cazul în care acesta și-a încetat activitatea, Tribunalului București.”

**63. La articolul 46, alineatul (2) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(2) Birourile electorale de circumscripție la nivel județean și biroul electoral al circumscripției electorale pentru cetățenii români cu domiciliul sau reședința în afara țării, respectiv oficiile electorale din municipiul București întocmesc, după caz, următoarele procese-verbale pentru fiecare tip de alegere:

a) câte un proces-verbal pentru fiecare colegiu uninominal înființat pe raza circumscripției electorale, respectiv a oficiului electoral de sector;

b) un proces-verbal privind centralizarea voturilor și constatarea rezultatului alegerilor, pe competitori electorali, la nivelul circumscripției electorale, respectiv al oficiului electoral de sector.”

**64. La articolul 46, după alineatul (2) se introduce un nou alineat, alineatul (2<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:**

„(2<sup>1</sup>) Biroul Electoral al Municipiului București întocmește un proces-verbal centralizator, pe competitori electorali, prin însumarea proceselor-verbale întocmite de oficiile electorale de sector.”

**65. La articolul 46, alineatele (3), (5) și (6) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„(3) Procesul-verbal întocmit de biroul electoral de circumscripție, respectiv de oficiul electoral de sector pentru fiecare colegiu uninominal trebuie să cuprindă următoarele date și informații:

a) numărul total al alegătorilor prevăzuți în listele electorale din colegiul uninominal, cu respectarea formulei:

$$\text{pct. a} = \text{pct. a}_1 + \text{pct. a}_2$$

a<sub>1</sub>) numărul total al alegătorilor potrivit copiilor de pe listele electorale permanente, cu respectarea formulei:

$$\text{pct. a}_1 \geq \text{pct. b}_1;$$

a<sub>2</sub>) numărul total al alegătorilor potrivit listelor electorale suplimentare, cu respectarea formulei:

pct.  $a_2 \geq$  pct.  $b_2$ ;

b) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscriși în listele electorale din colegii uninominal, cu respectarea formulei:

pct.  $b =$  pct.  $b_1 +$  pct.  $b_2$

b<sub>1</sub>) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscriși în copiile de pe listele electorale permanente;

b<sub>2</sub>) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscriși în listele electorale suplimentare;

c) numărul buletinelor de vot primite, cu respectarea formulei:

pct.  $c \geq$  pct.  $d +$  pct.  $e +$  pct.  $f +$  pct.  $g$ ;

d) numărul buletinelor de vot neîntrebuințate și anulate;

e) numărul total al voturilor valabil exprimate, cu respectarea formulei:

pct.  $e \leq$  [pct.  $b -$  (pct.  $f +$  pct.  $g$ )]; pct.  $e =$  suma voturilor valabil exprimate la pct.  $i$ ;

f) numărul voturilor nule;

g) numărul voturilor albe;

h) numărul minim necesar (majoritatea) de voturi exprimate pentru primirea unui mandat, cu respectarea formulei:

[(pct.  $e : 2) + 1$ ];

i) numărul total al voturilor valabil exprimate obținute de fiecare candidat.

.....  
(5) Câte două exemplare ale celor două tipuri de procese-verbale încheiate pe circumscripție, împreună cu întâmpinările și contestațiile, formând câte un dosar, sigilat și semnat de membrii biroului electoral de circumscripție, se transmit la Biroul Electoral Central, cu pază militară, în cel mult 48 de ore, în vederea stabilirii pragului electoral.

(6) O copie de pe procesul-verbal rămas la sediul biroului electoral al circumscripției electorale poate fi pusă, la cerere, la dispoziția persoanelor interesate."

**66. La articolul 46, după alineatul (3) se introduce un nou alineat, alineatul (3<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:**

„(3<sup>1</sup>) Pentru stabilirea pragului electoral, fiecare birou electoral de circumscripție va întocmi câte un proces-verbal ce va conține următoarele date și informații:

a) numărul total al alegătorilor prevăzuți în listele electorale din circumscripția electorală, cu respectarea formulei:

pct.  $a =$  pct.  $a_1 +$  pct.  $a_2$

a<sub>1</sub>) numărul total al alegătorilor potrivit copiilor de pe listele electorale permanente, cu respectarea formulei:

pct.  $a_1 \geq$  pct.  $b_1$ ;

a<sub>2</sub>) numărul total al alegătorilor potrivit listelor electorale suplimentare, cu respectarea formulei:

pct.  $a_2 \geq$  pct.  $b_2$ ;

b) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscriși în listele electorale din circumscripția electorală, cu respectarea formulei:

pct.  $b =$  pct.  $b_1 +$  pct.  $b_2$

b<sub>1</sub>) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscriși în copiile de pe listele electorale permanente;

b<sub>2</sub>) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscriși în listele electorale suplimentare;

c) numărul buletinelor de vot primite, cu respectarea formulei:

pct.  $c \geq$  pct.  $d +$  pct.  $e +$  pct.  $f +$  pct.  $g$ ;

d) numărul buletinelor de vot neîntrebuințate și anulate;

e) numărul total al voturilor valabil exprimate, cu respectarea formulei:

pct.  $e \leq$  [pct.  $b -$  (pct.  $f +$  pct.  $g$ )]; pct.  $e =$  suma voturilor valabil exprimate la pct.  $h$ ;

f) numărul voturilor nule;

g) numărul voturilor albe;

h) numărul voturilor valabil exprimate obținute de fiecare candidat;

i) modul de soluționare a contestațiilor și întâmpinărilor primite."

**67. La articolul 47, alineatul (1) se abrogă.**

**68. La articolul 47, alineatele (2), (4) și (5) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„(2) După primirea proceselor-verbale încheiate de birourile electorale ale circumscripțiilor electorale, potrivit art. 46, Biroul Electoral Central stabilește partidele politice, alianțele politice, alianțele electorale și organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale care îndeplinesc pragul electoral, separat pentru Camera Deputaților și pentru Senat. *Pragul electoral* reprezintă numărul minim necesar de voturi valabil exprimate pentru reprezentarea parlamentară sau de colegii uninominale în care candidații partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale sau ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale au obținut cel mai mare număr de voturi valabil exprimate, calculat după cum urmează:

a) pentru Camera Deputaților, 5% din totalul voturilor valabil exprimate în toate circumscripțiile electorale, pentru toate partidele politice, alianțele politice, alianțele electorale și organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale;

b) pentru Senat, 5% din totalul voturilor valabil exprimate în toate circumscripțiile electorale, pentru toate partidele politice, alianțele politice, alianțele electorale și organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale;

c) pentru Camera Deputaților și Senat, prin îndeplinirea cumulativă a condiției obținerii a 6 colegii uninominale pentru Camera Deputaților și a 3 colegii uninominale pentru Senat, în care candidații partidelor politice, alianțelor politice sau electorale și ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale se situează pe primul loc, în ordinea numărului de voturi valabil exprimate, chiar dacă acestea nu au îndeplinit condițiile prevăzute la lit. a) sau b);

d) în cazul alianțelor politice și alianțelor electorale, la pragul de 5% prevăzut la lit. a) și b) se adaugă, pentru al doilea membru al alianței, 3% din voturile valabil exprimate în toate circumscripțiile electorale și, pentru fiecare membru al alianței, începând cu al treilea, câte un procent din voturile valabil exprimate în toate circumscripțiile electorale, fără a se putea depăși 10% din aceste voturi.

.....  
(4) Coeficientul electoral la nivel național se stabilește prin împărțirea numărului total de voturi valabil exprimate pentru alegerea Camerei Deputaților din toate circumscripțiile electorale, obținute de partidele politice, organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale, alianțele politice, alianțele electorale, la numărul total de colegii uninominale constituite pentru alegerea Camerei Deputaților. Are dreptul la reprezentare organizația cetățenilor aparținând minorității naționale care a obținut cel puțin 10% din coeficientul electoral. Se declară ales acel reprezentant al organizației cetățenilor aparținând minorității naționale care a obținut cel mai mare număr de voturi.

(5) Rezultatul operațiunilor prevăzute la alin. (2)—(4), calculat ca parte întreagă nerotunjită, se transmite de către Biroul Electoral Central, pe bază de proces-verbal, fiecăruia dintre birourile electorale de circumscripție."

**69. La articolul 48, alineatele (3), (6) și (7) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„(3) Biroul electoral de circumscripție stabilește, separat pentru Camera Deputaților și pentru Senat, coeficientul electoral al circumscripției electorale, determinat ca partea întreagă nerotunjită rezultată prin împărțirea numărului de voturi valabil exprimate pentru toți competitorii electorali care întrunesc condiția prevăzută la art. 47 alin. (2), inclusiv voturile valabil exprimate pentru candidații independenți care au obținut majoritatea voturilor valabil exprimate în colegiul uninominal

unde au candidat, la numărul de deputați, respectiv de senatori ce urmează să fie aleși în cea circumscripție electorală.

(6) Biroul Electoral Central însumează, pe întreaga țară, separat pentru Camera Deputaților și pentru Senat, voturile neutilizate și pe cele inferioare coeficientului electoral al circumscripției electorale din toate circumscripțiile electorale, pentru fiecare partid politic, alianță politică sau alianță electorală care întrunește condiția prevăzută la art. 47 alin. (2); numărul voturilor astfel obținute de fiecare partid politic, alianță politică și alianță electorală se împarte la 1, 2, 3, 4 etc., făcându-se atâtea operații de împărțire câte mandate nu au putut fi repartizate la nivelul circumscripțiilor electorale; căturile rezultate din împărțire, calculate cu 8 zecimale, indiferent de competitorul electoral de la care provin, se clasifică în ordine descrescătoare, până la concurența numărului de mandate nerepartizate; cel mai mic dintre aceste cături constituie coeficientul electoral pe țară pentru deputați și, separat, pentru senatori; fiecărui competitor electoral care a întrunit condiția prevăzută la art. 47 alin. (2) i se repartizează atâtea mandate de deputați sau, după caz, de senatori, de câte ori coeficientul electoral pe țară se cuprinde în numărul total al voturilor valabil exprimate pentru partidul politic, alianța politică sau alianța electorală respectivă, rezultat din însumarea pe țară a voturilor neutilizate și a celor inferioare coeficientului electoral al circumscripției electorale (partea întreagă nerotunjită).

(7) Desfășurarea mandatelor repartizate pe circumscripții electorale se face de Biroul Electoral Central, după cum urmează:

a) pentru fiecare partid politic, alianță politică sau alianță electorală care întrunește condiția prevăzută la art. 47 alin. (2), se împarte numărul voturilor neutilizate și al celor inferioare coeficientului electoral al circumscripției electorale, din fiecare circumscripție electorală, la numărul total al acestor voturi valabil exprimate pentru acel partid politic, acea alianță politică sau alianță electorală, rămase neutilizate la nivel național. Rezultatul astfel obținut pentru fiecare circumscripție electorală se înmulțește cu numărul de mandate convenite partidului politic, alianței politice sau alianței electorale. Datele obținute, calculate cu 8 zecimale, se ordonează descrescător la nivelul țării și separat descrescător în cadrul fiecărei circumscripții electorale. La două valori egale departajarea se face și în funcție de numărul total de voturi valabil exprimate și numărul total al voturilor neutilizate sau inferioare coeficientului electoral la nivel de circumscripție electorală. Pentru fiecare circumscripție electorală se iau în calcul primele partide politice, alianțe politice sau alianțe electorale, în limita mandatelor ce au rămas de repartizat în circumscripția electorală respectivă. Ultimul număr din această operațiune reprezintă repartitorul acelei circumscripții electorale. În continuare, se procedează la repartizarea mandatelor pe circumscripții electorale în ordinea partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale, precum și a circumscripțiilor electorale din lista ordonată pe țară, astfel: primul număr din lista ordonată pe țară se împarte la repartitorul circumscripției electorale de la care provine, rezultând numărul de mandate ce îi revin în circumscripția electorală respectivă. În continuare, se procedează identic cu numerele următoare din lista ordonată pe țară. În situația în care s-a epuizat numărul de mandate convenite unui partid politic, unei alianțe politice sau unei alianțe electorale ori dintr-o circumscripție electorală, operațiunea se continuă fără acestea. Dacă numărul din lista ordonată pe țară este mai mic decât repartitorul de circumscripție electorală, se acordă un mandat;

b) în cazul în care nu este posibilă acordarea mandatelor în ordinea ce rezultă din aplicarea prevederilor lit. a), Biroul Electoral Central are în vedere circumscripția electorală în care partidul politic, alianța politică sau alianța electorală are cel mai mare număr de candidați, iar dacă și astfel au rămas mandate

nerepartizate pe circumscripții electorale, circumscripția electorală în care partidul politic, alianța politică sau alianța electorală respectivă are cele mai multe voturi neutilizate ori cele mai multe voturi inferioare coeficientului electoral de circumscripție;

c) dacă după aplicarea prevederilor lit. a) și b) au mai rămas mandate nedesfășurate pe circumscripții electorale, Biroul Electoral Central le stabilește pe baza acordului partidelor politice, alianțelor politice sau alianțelor electorale cărora li se cuvin aceste mandate, potrivit alin. (4), iar în lipsa unui acord, prin tragere la sorți, în termen de 24 de ore de la încheierea operațiunilor anterioare."

**70. La articolul 48, după alineatul (12) se introduce un nou alineat, alineatul (12<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:**

„(12<sup>1</sup>) Departajarea între 2 sau mai mulți candidați care au obținut rezultate identice în urma operațiunilor efectuate conform alin. (12) se face pe baza voturilor valabil exprimate sau, în caz de egalitate, în funcție de pozițiile înregistrate la nivelul secțiilor de votare.”

**71. La articolul 48, alineatul (16) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(16) În caz de încetare a mandatului unui deputat sau senator, pentru ocuparea locului vacant se organizează alegeri parțiale la nivelul colegiului uninominal în care a fost ales respectivul deputat sau senator, doar dacă nu ar urma să aibă loc cu mai puțin de 6 luni înainte de termenul stabilit pentru alegerile parlamentare. Alegerile se organizează cu aplicarea corespunzătoare a prevederilor prezentului titlu, în cel mult 3 luni de la publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a hotărârii Camerei Deputaților sau a Senatului, după caz, prin care se constată încetarea mandatului unui deputat sau senator.”

**72. La articolul 49, alineatul (2) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(2) După obținerea rezultatelor votării de la toate birourile electorale ale secțiilor de votare, biroul electoral de circumscripție aduce la cunoștință publică rezultatele alegerilor.”

**73. La articolul 49, după alineatul (2) se introduc două noi alineate, alineatele (2<sup>1</sup>) și (2<sup>2</sup>), cu următorul cuprins:**

„(2<sup>1</sup>) În termen de 48 de ore de la primirea rezultatelor finale de la toate birourile electorale de circumscripție, Biroul Electoral Central încheie câte un proces-verbal separat pentru Camera Deputaților și, respectiv, pentru Senat, cuprinzând, pe întreaga țară:

1. numărul alegătorilor înscriși în listele electorale;
2. numărul alegătorilor care s-au prezentat la urne — total;
3. gradul de participare la vot — %;  
pct. 3 = (pct. 2 : pct. 1) x 100
4. numărul voturilor valabil exprimate — total;
5. numărul voturilor nule — total;
6. numărul voturilor albe — total;
7. numărul mandatelor atribuite — total;
8. gruparea mandatelor și a voturilor valabil exprimate atribuite pe partide politice, organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale, alianțe politice, alianțe electorale, inclusiv candidați independenți;
9. repartizarea pe țară a mandatelor cu desfășurarea acestora pe circumscripții electorale și colegii electorale;
10. organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale care, deși au participat la alegeri, nu au obținut niciun mandat de deputat sau senator, cărora li se cuvine câte un mandat de deputat potrivit art. 9; numele și prenumele candidatului care a întrunit cel mai mare număr de voturi.

(2<sup>2</sup>) Procesul-verbal se semnează de către președinte, de locțiitorul acestuia și de ceilalți membri ai Biroului Electoral Central în prezența cărora s-a întocmit și se înaintează Camerei Deputaților și Senatului în vederea validării mandatelor, împreună cu dosarele întocmite de birourile electorale de

circumscripție. Lipsa semnăturii unor membri ai biroului nu are influență asupra valabilității procesului-verbal și a alegerilor. Președintele menționează motivele care au împiedicat semnarea.”

**74. La articolul 50, după litera a) se introduc patru noi litere, literele a<sup>1</sup>), a<sup>2</sup>), a<sup>3</sup>) și a<sup>4</sup>), cu următorul cuprins:**

„a<sup>1</sup>) păstrarea registrelor cu listele electorale permanente în condiții necorespunzătoare;

a<sup>2</sup>) neefectuarea la termen a comunicărilor prevăzute de lege și neoperarea acestora în listele electorale permanente;

a<sup>3</sup>) efectuarea de operațiuni în listele electorale permanente de către persoane neautorizate;

a<sup>4</sup>) necomunicarea către judecătorii a modificărilor operate în exemplarul listei electorale permanente existente la primărie;”.

**75. La articolul 50, literele g) și h) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„g) nerespectarea dispozițiilor art. 39;

h) acceptarea de către un cetățean a candidaturii în mai multe colegii uninominale sau atât pentru Camera Deputaților, cât și pentru Senat, cu excepția candidaturilor propuse de organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale;”.

**76. La articolul 50, după litera h) se introduc patru noi litere, literele h<sup>1</sup>), h<sup>2</sup>), h<sup>3</sup>) și h<sup>4</sup>), cu următorul cuprins:**

„h<sup>1</sup>) nerespectarea deciziilor și hotărârilor birourilor și oficiilor electorale;

h<sup>2</sup>) nerespectarea dispozițiilor art. 18;

h<sup>3</sup>) nerespectarea dispozițiilor art. 37 alin. (3) și ale art. 38 alin. (1), (3) și (4);

h<sup>4</sup>) nerespectarea dispozițiilor art. 381;”.

**77. La articolul 50, după litera m) se introduc două noi litere, literele m<sup>1</sup>) și m<sup>2</sup>), cu următorul cuprins:**

„m<sup>1</sup>) neaplicarea pe cartea de alegător sau, după caz, pe actul de identitate a ștampilei cu mențiunea «VOTAT» sau a timbrului autocolant, precum și reținerea cărții de alegător, fără motive întemeiate, de către membrii biroului electoral al secției de votare;

m<sup>2</sup>) reținerea unei cărți de alegător de către o persoană neautorizată, precum și încredințarea de către titular a cărții de alegător unei alte persoane în scopul de a vota;”.

**78. La articolul 50, după litera q) se introduce o nouă literă, litera r), cu următorul cuprins:**

„r) refuzul președintelui biroului electoral sau al locțiitorului acestuia de a elibera o copie certificată de pe procesul-verbal persoanelor îndreptățite potrivit prevederilor prezentei legi.”

**79. La articolul 51, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 51. — (1) Contravențiile prevăzute la art. 50 lit. a<sup>1</sup>), a<sup>2</sup>), a<sup>3</sup>), a<sup>4</sup>), c), f), g), h), h<sup>1</sup>), h<sup>2</sup>), h<sup>3</sup>), k), o), q) și r) se sancționează cu amendă de la 1.000 la 2.500 lei, cele de la lit. b), l) și p), cu amendă de la 1.500 la 4.500 lei, cele de la lit. a), d), e), h<sup>4</sup>), i), j), m), m<sup>1</sup>), m<sup>2</sup>) și n), cu amendă de la 4.500 lei la 10.000 lei.”

**80. La articolul 51 alineatul (2), literele a), d) și e) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„a) polițiști, pentru faptele prevăzute la art. 50 lit. e), f), g), i), j), l), m), m<sup>2</sup>) și o);

d) președintele biroului electoral, în cazul săvârșirii contravențiilor de către membrii acestuia, ori președintele biroului electoral ierarhic superior, în cazul săvârșirii contravențiilor de către președinții birourilor electorale ierarhic inferioare sau de către locțiitorii acestora, pentru faptele prevăzute la art. 50 lit. i), k), o), m<sup>1</sup>), p), q) și r);

e) împuterniciții președintelui Autorității Electorale Permanente, pentru faptele prevăzute la art. 50 lit. a), a<sup>1</sup>), a<sup>2</sup>), a<sup>3</sup>), a<sup>4</sup>), b), d) și h<sup>2</sup>);”.

**81. La articolul 51 alineatul (2), după litera e) se introduc două noi litere, literele f) și g), cu următorul cuprins:**

„f) împuterniciții președintelui Autorității Electorale Permanente, în cazul în care fapta prevăzută la art. 50 lit. h<sup>1</sup>) este săvârșită de autorități ale administrației publice centrale sau locale și în cazul în care fapta prevăzută la art. 50 lit. h<sup>4</sup>) este comisă de altcineva decât de radiodifuzori; președintele biroului electoral, în cazul în care fapta prevăzută la art. 50 lit. h<sup>1</sup>) este săvârșită de către membrii biroului electoral, ori președintele biroului electoral ierarhic superior, în cazul săvârșirii faptei prevăzute la art. 50 lit. h<sup>1</sup>) de către președinții birourilor electorale ierarhic inferioare; polițiști, în cazul în care fapta prevăzută la art. 50 lit. h<sup>1</sup>) este săvârșită de alte persoane fizice sau juridice decât cele prevăzute mai sus;

g) Consiliul Național al Audiovizualului, care se autosesizează sau poate fi sesizat de către cei interesați pentru fapta prevăzută la art. 50 lit. h<sup>3</sup>) sau fapta prevăzută la art. 50 lit. h<sup>4</sup>), în cazul în care aceasta este comisă de radiodifuzori.”

**82. Articolul 66 se abrogă.**

**83. La articolul 67, alineatul (2) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(2) Sediul și dotarea Biroului Electoral Central și ale biroului electoral al circumscripției electorale pentru românii cu domiciliul sau reședința în afara țării se asigură de Guvern, ale birourilor electorale de circumscripție, de către prefecți și de președinții consiliilor județene, respectiv de primarul general al municipiului București, iar ale oficiilor electorale, precum și ale birourilor electorale ale secțiilor de votare, de către primar, împreună cu prefecții.”

**84. Articolul 68 se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 68. — (1) Guvernul asigură, pentru sprijinirea activității birourilor electorale, statisticienii necesari, Ministerul Internelor și Reformei Administrative, împreună cu Autoritatea Electorală Permanentă personalul tehnic auxiliar necesar, iar Ministerul Afacerilor Externe, împreună cu Autoritatea Electorală Permanentă, asigură personalul auxiliar la biroul electoral al circumscripției pentru românii cu domiciliul sau reședința în afara țării.

(2) Pe perioada cât funcționează birourile și oficiile electorale, membrii acestora, statisticienii și personalul tehnic auxiliar se consideră detașați și primesc o indemnizație stabilită prin hotărâre a Guvernului. Președinții birourilor electorale, locțiitorii acestora și membrii primesc indemnizația de la data încheierii proceselor-verbale de investire.

(3) Pentru indemnizațiile prevăzute la alin. (2) se reține, se datorează și se virează numai impozitul pe venit, potrivit legii.”

**85. Articolul 69 se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 69. — (1) În termen de 7 zile de la stabilirea datei alegerilor, Guvernul stabilește, la propunerea Autorității Electorale Permanente și a Ministerului Internelor și Reformei Administrative, calendarul acțiunilor din cuprinsul perioadei electorale, măsurile necesare pentru buna organizare a alegerilor, modelul copiei de pe listele electorale permanente, modelul listei electorale suplimentare, al extrasului de pe copia listei electorale permanente sau de pe lista electorală suplimentară, al listei susținătorilor, al listei membrilor organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale, al ștampilei birourilor electorale și al ștampilei cu mențiunea «VOTAT», al listei candidaților, al declarației de acceptare a candidaturii, al declarației de renunțare la candidatură, precum și al certificatului doveditor al alegerii deputaților și senatorilor. În același termen, Guvernul aprobă, prin hotărâre, la propunerea Autorității Electorale Permanente, a Ministerului Internelor și Reformei Administrative și a Ministerului Economiei și Finanțelor, bugetul necesar organizării alegerilor și cheltuielile necesare pentru pregătirea, organizarea și desfășurarea

acestora. De asemenea, Guvernul stabilește, cu cel puțin 20 de zile înainte de data alegerilor, la propunerea Institutului Național de Statistică, modelul proceselor-verbale pentru consemnarea rezultatului votării.

(2) În termen de 60 de zile de la stabilirea datei alegerilor, Guvernul aprobă, prin hotărâre, durata și condițiile de păstrare a buletinelor de vot întrebuițate, a celor contestate, precum și a celor neîntrebuițate, a ștampilelor și a celorlalte materiale utilizate în procesul electoral.

(3) În termen de 30 de zile de la stabilirea datei alegerilor, Autoritatea Electorală Permanentă elaborează un set de condiții minimale pe care trebuie să le îndeplinească locațiile în care vor fi organizate secțiile de votare, precum și privind dotarea minimală a acestora.”

**86. La articolul 70, după alineatul (2) se introduce un nou alineat, alineatul (3), care va avea următorul cuprins:**

„(3) Hotărârile definitive și irevocabile ale instanțelor judecătorești pronunțate ca urmare a întâmpinărilor, a contestațiilor sau a oricăror altor cereri privind procesul electoral se comunică, de îndată, birourilor electorale interesate.”

**87. La articolul 71, alineatul (2) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„(2) Pe întreaga perioadă a alegerilor, birourile electorale funcționează conform programului de lucru stabilit de Biroul Electoral Central, prin decizie. Instanțele judecătorești trebuie să asigure permanența activității în vederea exercitării de către cetățeni a drepturilor electorale. În ziua alegerilor, instanțele de judecată asigură permanența activității.”

**88. După articolul 71 se introduce un nou articol, articolul 711, cu următorul cuprins:**

„Art. 711. — (1) Persoanele condamnate prin hotărâre judecătorească definitivă la pierderea drepturilor electorale nu participă la vot și nu sunt avute în vedere la stabilirea numărului total al alegătorilor.

(2) Pentru persoanele deținute în baza unui mandat de arestare preventivă sau pentru persoanele care sunt în executarea unei condamnări, dar nu și-au pierdut drepturile electorale se aplică în mod corespunzător dispozițiile art. 42 alin. (221) privind urna specială, cu condiția ca persoana privată de libertate să domicilieze în unitatea administrativ-teritorială pe raza căreia se află locul de detenție. Solicitarea de trimitere a urnei speciale se scrie personal de către solicitant și se depune prin intermediul aparținătorilor acestuia la secția de votare unde persoana lipsită de libertate este arondată conform domiciliului.”

**89. La articolul 72, după alineatul (1) se introduce un nou alineat, alineatul (2), cu următorul cuprins:**

„(2) La alegerile parlamentare din anul 2008 dreptul de vot se exercită pe baza actului de identitate, astfel cum acesta este

definit la art. 2 pct. 32, pe care se aplică ștampila cu mențiunea «VOTAT» și data scrutinului sau, după caz, un timbru autocolant cu mențiunea «VOTAT» și data scrutinului. Modelul timbrului autocolant, condițiile de tipărire, gestionare și de utilizare a acestuia la alegerile parlamentare din anul 2008 se stabilesc de către Guvern, prin hotărâre, în termen de 7 zile de la stabilirea datei alegerilor.”

**90. La articolul 73, alineatul (6) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(6) Prevederile art. 26 se aplică în mod corespunzător. Prevederile art. 26 alin. (1), (4) și (5) se aplică începând cu alegerile din anul 2012.”

**91. La articolul 73, după alineatul (2) se introduce un nou alineat, alineatul (2<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:**

„(2<sup>1</sup>) Listele electorale permanente trebuie să cuprindă, în ordinea numărului imobilelor în care locuiesc alegătorii, numele și prenumele, codul numeric personal, domiciliul, seria și numărul actului de identitate, numărul colegiului uninominal pentru alegerea Camerei Deputaților, numărul colegiului uninominal pentru alegerea Senatului, precum și numărul circumscripției electorale.”

**92. La articolul 73, după alineatul (4) se introduce un nou alineat, alineatul (4<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:**

„(4<sup>1</sup>) Copiile întocmite potrivit alin. (4) cuprind: numele și prenumele alegătorului, codul numeric personal, domiciliul, seria și numărul actului de identitate, numărul circumscripției electorale, numărul colegiului uninominal pentru alegerea Camerei Deputaților, numărul colegiului uninominal pentru alegerea Senatului, numărul secției de votare, precum și o rubrică destinată semnăturii alegătorului.”

**Art. II.** — Legea nr. 35/2008 pentru alegerea Camerei Deputaților și a Senatului și pentru modificarea și completarea Legii nr. 67/2004 pentru alegerea autorităților administrației publice locale, a Legii administrației publice locale nr. 215/2001 și a Legii nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 196 din 13 martie 2008, cu modificările ulterioare, precum și cu modificările și completările aduse prin prezenta ordonanță de urgență, se va republica, după aprobarea acesteia prin lege, dându-se textelor o nouă numerotare.

**Art. III.** — În termen de 30 de zile de la intrarea în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență, Guvernul stabilește prin hotărâre modalitatea de aplicare a dispozițiilor legale privind listele electorale permanente.

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:

Ministrul internelor și reformei administrative,

**Cristian David**

Ministrul afacerilor externe,

**Lazăr Comănescu**

Secretarul general al Guvernului,

**Gabriel Berca**

Ministrul economiei și finanțelor,

**Varujan Vosganian**

p. Președintele Autorității Electorale Permanente,

**Marian Muhuleț**

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ

## pentru modificarea și completarea Legii nr. 334/2006 privind finanțarea activității partidelor politice și a campaniilor electorale

Având în vedere introducerea scrutinului uninominal la alegerile pentru Camera Deputaților și Senat, luând în considerare necesitatea eliminării tuturor disfuncționalităților care pot apărea la alegerile pentru Camera Deputaților și Senat, toate acestea vizând interesul public și constituind o situație extraordinară, a cărei reglementare nu poate fi amânată,

în temeiul art. 115 alin. (4) din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta ordonanță de urgență.

**Art. I.** — Legea nr. 334/2006 privind finanțarea activității partidelor politice și a campaniilor electorale, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 632 din 21 iulie 2006, cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. La articolul 5, după alineatul (3) se introduce un nou alineat, alineatul (3<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:**

„(3<sup>1</sup>) În anul fiscal în care au loc mai multe scrutine, donațiile primite de la o persoană fizică pot fi de până la 400 de salarii de bază minime brute pe țară, la valoarea de la data de 1 ianuarie a anului respectiv, pentru fiecare campanie electorală sau campanie pentru referendum, cu respectarea dispozițiilor alin. (2).”

**2. La articolul 5, după alineatul (4) se introduce un nou alineat, alineatul (4<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:**

„(4<sup>1</sup>) În anul fiscal în care au loc mai multe scrutine, donațiile primite de la o persoană juridică într-un an pot fi de până la 1.000 de salarii de bază minime brute pe țară, la valoarea de la data de 1 ianuarie a anului respectiv, pentru fiecare campanie electorală sau campanie pentru referendum, cu respectarea dispozițiilor alin. (2).”

**3. La articolul 9 alineatul (2), litera a) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„a) pentru persoanele fizice: numele și prenumele donatorului, codul numeric personal, cetățenia, valoarea, felul donației și data la care a fost efectuată;”

**4. La articolul 19, după alineatul (4) se introduce un nou alineat, alineatul (4<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:**

„(4<sup>1</sup>) Pe durata suspendării temporare a subvenției, aceasta este păstrată de către Autoritatea Electorală Permanentă în sume de mandat până la pronunțarea definitivă a instanței, acestea nefăcând obiectul rambursării, la sfârșitul anului, la bugetul de stat.”

**5. La articolul 21, alineatul (5) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(5) În termen de 30 de zile, Tribunalul București va comunica Ministerului Internelor și Reformei Administrative și Autorității Electorale Permanente încetarea activității partidului politic.”

**6. La articolul 23, alineatul (2) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(2) Donațiile și legatele primite după deschiderea campaniilor electorale pot fi folosite pentru campania electorală numai după declararea lor la Autoritatea Electorală Permanentă.”

**7. La articolul 26, după alineatul (1) se introduce un nou alineat, alineatul (1<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:**

„(1<sup>1</sup>) În cazul alegerilor pentru Camera Deputaților și Senat, donațiile și legatele destinate unui candidat sau partid, primite după anunțarea oficială a datei alegerilor, pot fi făcute doar prin intermediul unui mandatar financiar personal sau al mandatarului financiar al partidului. Acesta poate fi numit de conducerea partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale, organizațiilor cetățenilor români aparținând minorităților naționale, pentru candidații acestora, sau poate fi ales personal de către fiecare candidat.”

**8. La articolul 26 alineatul (2), litera b) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„b) pentru fiecare colegiu electoral, în cazul alegerilor pentru Camera Deputaților și, respectiv, pentru Senat;”

**9. La articolul 26 alineatul (3), litera b) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„b) verifică legalitatea operațiunilor financiare efectuate în campania electorală, respectarea prevederilor privind donațiile înregistrate în perioada dintre aducerea la cunoștință a datei alegerilor și finalizarea campaniei electorale;”

**10. La articolul 26, după alineatul (6) se introduc trei noi alineate, alineatele (6<sup>1</sup>), (6<sup>2</sup>) și (6<sup>3</sup>), cu următorul cuprins:**

„(6<sup>1</sup>) Mandatarul financiar coordonator reprezintă partidul în relația cu Autoritatea Electorală Permanentă.

(6<sup>2</sup>) În campaniile electorale pentru alegerea Camerei Deputaților și a Senatului, operațiunile financiare ale fiecărui candidat sunt ținute în evidență de către un mandatar financiar personal, care poate fi același pentru mai mulți candidați. Mandatarii financiari ai candidaților trimit rapoartele prevăzute de lege către Autoritatea Electorală Permanentă, prin intermediul mandatarului financiar coordonator.

(6<sup>3</sup>) Autoritatea Electorală Permanentă poate solicita, în cazul în care este necesar, documente suplimentare sau explicații mandatarilor financiari ai candidaților.”

**11. La articolul 26, alineatul (8) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(8) Calitatea de mandatar financiar se dobândește numai după înregistrarea sa oficială la Autoritatea Electorală Permanentă. Înregistrarea mandatarului financiar se realizează în intervalul dintre momentul aducerii la cunoștință publică a datei alegerilor și începerea campaniei electorale, făcându-se publică în presă sau pe pagina de internet a partidului.”

**12. La articolul 26, după alineatul (8) se introduce un nou alineat, alineatul (9), cu următorul cuprins:**

„(9) Candidații nu pot fi mandatarii financiari.”

**13. La articolul 30, după alineatul (1) se introduce un nou alineat, alineatul (11), cu următorul cuprins:**

„(11) La nivel central, suplimentar față de limitele maxime admise pentru fiecare candidat, partidul poate cheltui o sumă de maximum 50 de salarii de bază minime brute pe țară pentru fiecare candidat.”

**14. La articolul 30 alineatul (2), litera a) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„a) 350 de salarii de bază minime brute pe țară, pentru fiecare candidat la funcția de deputat;”.

**15. La articolul 30 alineatul (2), după litera a) se introduce o nouă literă, litera a<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:**

„a<sup>1</sup>) 500 de salarii de bază minime brute pe țară, pentru fiecare candidat la funcția de senator;”.

**16. La articolul 31, după alineatul (1) se introduc două noi alineate, alineatele (11) și (12), cu următorul cuprins:**

„(11) În cazul campaniei electorale pentru alegerea Camerei Deputaților și, respectiv, pentru alegerea Senatului, la nivelul circumscripțiilor electorale județene, fiecare partid va deschide, după caz, câte un cont al partidului ori câte un cont sau subcont pentru fiecare candidat la funcția de deputat sau senator.

(12) Activitățile de propagandă electorală ale fiecărui candidat, precum și donațiile și legatele primite de fiecare candidat în numele partidului se desfășoară doar prin intermediul conturilor sau subconturilor prevăzute la alin. (11).”

**17. La articolul 31, după alineatul (2) se introduce un nou alineat, alineatul (3), cu următorul cuprins:**

„(3) Dispozițiile prezentei legi nu se aplică depozitelor constituite în vederea depunerii candidaturilor pentru funcția de deputat sau senator, prevăzute de art. 29 alin. (5)—(7) din Legea nr. 35/2008 pentru alegerea Camerei Deputaților și a Senatului și pentru modificarea și completarea Legii nr. 67/2004 pentru alegerea autorităților administrației publice locale, a Legii administrației publice locale nr. 215/2001 și a Legii nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali, cu modificările și completările ulterioare.”

**18. La articolul 32, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 32. — (1) Până la validarea mandatelor, conducerea partidului, a organizației județene, candidații la funcția de deputat ori senator sau, după caz, candidatul independent vor depune la Autoritatea Electorală Permanentă o declarație privind respectarea plafoanelor prevăzute la art. 30 alin. (2).”

**19. La articolul 36, alineatul (3) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(3) Fapta persoanei prevăzute la alin. (2) de a face afirmații false cu rea-credință cu privire la nerespectarea prevederilor legale referitoare la finanțarea partidelor politice constituie infracțiune și se pedepsește cu închisoare de la un an la 3 ani.”

**20. La articolul 38, alineatul (11) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(11) După expirarea termenului prevăzut la alin. (1), Autoritatea Electorală Permanentă asigură aducerea la cunoștință publică a listei partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale, organizațiilor cetățenilor români aparținând minorităților naționale și a candidaților independenți care au depus rapoartele detaliate ale veniturilor și cheltuielilor electorale, pe măsură ce acestea sunt depuse, prin publicări succesive în Monitorul Oficial al României, Partea I.”

**21. La articolul 41, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 41. — (1) Constituie contravenții și se sancționează cu amendă de la 5.000 lei la 25.000 lei încălcarea dispozițiilor prevăzute la: art. 3 alin. (2) și (3), art. 4 alin. (3) și (4), art. 5, 6, 7, 8, 9, art. 10 alin. (2) și (3), art. 11 alin. (1) și (3), art. 12 alin. (1) și (3), art. 13 alin. (1) și (2), art. 20 alin. (2), art. 23, art. 24 alin. (1), art. 25 alin. (1) și (2), art. 26 alin. (1), (2), (3), (7) și (9), art. 29 alin. (2)—(4) și (6), art. 30 alin. (2) și (3), art. 31, 38 și art. 39 alin. (2).”

**Art. II.** — Legea nr. 334/2006 privind finanțarea activității partidelor politice și a campaniilor electorale, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 632 din 21 iulie 2006, cu modificările și completările ulterioare, precum și cu modificările și completările aduse prin prezenta ordonanță de urgență, se va republica, după aprobarea prin lege a prezentei ordonanțe de urgență, dându-se textelor o nouă numerotare.

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:

p. Președintele Autorității Electorale Permanente,  
**Marian Muhuleț**  
Ministrul economiei și finanțelor,  
**Varujan Vosganian**



## GUVERNUL ROMÂNIEI

## ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ

## privind reglementarea unor măsuri financiare în domeniul programării cheltuielilor publice

Ținând seama de situația extraordinară a cărei reglementare nu poate fi amânată, determinată de necesitatea asigurării, în regim de urgență, a fondurilor bugetare pentru plata drepturilor de personal ale angajaților Ministerului Internelor și Reformei Administrative pe luna septembrie 2008,

având în vedere:

— caracterul specific al Ministerului Internelor și Reformei Administrative în ceea ce privește sarcinile și misiunile sale operative;

— prevederile Legii nr. 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările ulterioare, potrivit cărora repartizarea sumelor reținute în proporție de 10% se face în semestrul al doilea, după examinarea de către Guvern a execuției bugetare pe primul semestru, în temeiul art. 115 alin. (4) din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Art. 1. — Se repartizează suma de 155.000 mii lei din creditele bugetare reținute conform prevederilor art. 21 din Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările ulterioare, pentru Ministerul Internelor și Reformei Administrative, la capitolul 61.01 „Ordine publică și siguranță națională”, titlul „Cheltuieli de personal”, pentru plata drepturilor de personal aferente personalului ministerului pe luna septembrie 2008.

Art. 2. — Ministerul Internelor și Reformei Administrative răspunde de modul de utilizare a sumei prevăzute la art. 1 în conformitate cu dispozițiile legale.

Art. 3. — Ministerul Economiei și Finanțelor este autorizat să introducă, la propunerea ordonatorului principal de credite, modificările corespunzătoare în structura bugetului de stat și în structura bugetului Ministerului Internelor și Reformei Administrative pe anul 2008.

PRIM-MINISTRU

**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:

Ministrul internelor și reformei administrative,

**Cristian David**

Ministrul economiei și finanțelor,

**Varujan Vosganian**

București, 27 august 2008.

Nr. 99.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

pentru aprobarea Memorandumului de înțelegere  
dintre autoritățile competente din România  
și Finlanda privind cooperarea în domeniul schimbului  
de informații financiare având legătură  
cu spălarea banilor și cu finanțarea actelor de terorism,  
semnat la Seul la 28 mai 2008

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 20 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă Memorandumul de înțelegere dintre autoritățile competente din România și Finlanda privind cooperarea în domeniul schimbului de informații financiare având legătură cu spălarea banilor și cu finanțarea actelor de terorism, semnat la Seul la 28 mai 2008.

PRIM-MINISTRU

**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:

p. Șeful Cancelariei Primului-Ministru,

**Ion-Mircea Plângu**

p. Președintele Oficiului Național

de Prevenire și Combatere

a Spălării Banilor,

**Neculae Plăiașu**

p. Ministrul afacerilor externe,

**Anton Niculescu,**

secretar de stat

București, 20 august 2008.

Nr. 905.

**MEMORANDUM DE ÎNȚELEGERE****între autoritățile competente din România și Finlanda privind cooperarea în domeniul schimbului de informații financiare având legătură cu spălarea banilor și cu finanțarea actelor de terorism\*)**

Autoritățile competente ale României (Oficiul Național de Prevenire și Combatere a Spălării Banilor) și Finlandei (Biroul Național de Investigații — Unitatea de Informații privind Combaterea Spălării Banilor), denumite în continuare *autorități*, doresc, în spiritul cooperării și al interesului reciproc, să faciliteze schimbul de informații relevante pentru investigarea și urmărirea penală a spălării banilor sau a finanțării actelor de terorism și a activităților infracționale ce au legătură cu spălarea banilor sau cu finanțarea actelor de terorism.

În acest sens, cele două autorități au convenit următoarele:

Art. 1. — Autoritățile vor coopera pentru a colecta, a procesa și a analiza informațiile pe care le dețin cu privire la tranzacțiile financiare suspectate a fi legate de spălarea banilor sau de finanțarea actelor de terorism ori de activități infracționale având legătură cu spălarea banilor sau cu finanțarea actelor de terorism. În acest sens, în conformitate cu legislația națională și cu politicile și procedurile proprii, fiecare autoritate va schimba, din proprie inițiativă sau la cerere, orice informație disponibilă, care poate fi relevantă cu privire la tranzacțiile financiare legate de spălarea banilor sau de finanțarea actelor de terorism și cu privire la persoanele fizice ori juridice implicate. Orice cerere de informații trebuie să fie justificată de o scurtă descriere pentru evidențierea faptelor.

Art. 2. — Informațiile sau documentele obținute de la autoritatea respectivă nu vor fi transmise unei terțe părți, pentru a fi folosite în scopuri administrative, în investigații ale poliției, în cadrul unei proceduri penale sau judiciare, fără consimțământul prealabil al Autorității care a furnizat informația, cu excepția informațiilor obținute din surse publice sau cu privire la furnizarea unui răspuns negativ. Se înțelege că informațiile obținute în conformitate cu dispozițiile prezentului memorandum vor putea fi folosite în justiție numai atunci când au legătură cu spălarea banilor sau cu finanțarea actelor de terorism, care rezultă din săvârșirea unor categorii specifice de activități infracționale incriminate de legislația națională relevantă a fiecărei autorități.

Art. 3. — Schimbul de informații se poate realiza doar cu respectarea ordinii publice, a intereselor naționale esențiale și a legislației privind secretul și fiscalitatea.

Art. 4. — Autoritățile nu vor permite utilizarea sau transmiterea informațiilor ori a documentelor obținute de la autoritatea respectivă, în alte scopuri decât cele stipulate în prezentul memorandum, fără consimțământul prealabil al autorității furnizoare.

Art. 5. — Informațiile obținute în aplicarea prezentului memorandum sunt confidențiale. Acestea sunt protejate de cel puțin aceeași confidențialitate, care este prevăzută în legislația națională a autorității care primește informația, pentru informații similare din surse naționale.

Art. 6. — Schimbul de informații dintre autorități se va realiza prin unul dintre următoarele mijloace:

- a) prin Rețeaua Securizată Egmont;
- b) în scris (prin canale diplomatice), semnat în original;
- c) alte canale de comunicare, agreeate de cele două autorități, care să asigure transmiterea informațiilor în condiții de securitate.

Art. 7. — Comunicarea dintre autorități se va efectua în limba engleză.

Art. 8. — Autoritățile nu au obligația de a acorda asistență, în special dacă procedurile judiciare care au fost deja inițiate privesc aceleași fapte la care face referire cererea de informații.

Art. 9. — Prezentul memorandum poate fi modificat oricând prin acordul scris al autorităților, prin act adițional la prezentul memorandum, cu respectarea procedurii prevăzute pentru intrarea sa în vigoare.

Art. 10. — Prezentul memorandum este încheiat pentru o perioadă nedeterminată și poate fi denunțat oricând de către oricare dintre autorități. Memorandumul va înceta odată cu primirea notificării scrise privind denunțarea de la cealaltă autoritate. Termenii și condițiile referitoare la confidențialitatea informațiilor primite anterior încetării prezentului memorandum vor produce efecte și după ieșirea acestuia din vigoare.

Art. 11. — Prezentul memorandum va intra în vigoare la data ultimei notificări prin care autoritățile se vor informa reciproc, pe canale diplomatice, cu privire la finalizarea procedurilor interne necesare pentru intrarea lui în vigoare.

Semnat la 28 mai 2008, la Seul, în două exemplare originale, în limba engleză (textul convenit în limba engleză fiind considerat autentic, iar fiecare parte își asumă răspunderea pentru traducere în limba proprie).

Pentru Oficiul Național de Prevenire și Combatere  
a Spălării Banilor din România,

**Adriana Luminița Popa,**  
președinte

Pentru Biroul Național de Investigații — Unitatea de Informații  
privind Combaterea Spălării Banilor din Finlanda,

**Olli Kostella,**  
șeful Unității

\*) Traducere.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

pentru modificarea anexei la Hotărârea Guvernului nr. 1.424/2007 privind aprobarea Programului multianual „Asistență tehnică pentru sprijinirea autorităților administrației publice locale în pregătirea tehnică a proiectelor de investiții publice, finanțabile prin Programul operațional regional 2007—2013”, și finanțarea acestuia din bugetul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

**Articol unic.** — Anexa „Lista proiectelor propuse pentru pregătire” la Hotărârea Guvernului nr. 1.424/2007 privind aprobarea Programului multianual „Asistență tehnică pentru sprijinirea autorităților administrației publice locale în pregătirea tehnică a proiectelor de investiții publice, finanțabile prin

Programul operațional regional 2007—2013”, și finanțarea acestuia din bugetul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 827 din 4 decembrie 2007, cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

## 1. Numărul curent 3 va avea următorul cuprins:

Nr. crt.	Denumirea regiunii	Axa POR	Denumirea beneficiarului	Denumirea proiectului	Localizare/județ	Suma estimată pentru proiectare (lei)
„3	1-NE	2	Consiliul Județean Bacău	Reabilitarea și modernizarea DJ 119 Dumbrava — Gura Văii, km 33+400 — 44+758	BC	1.059.504,12”

## 2. Numărul curent 34 va avea următorul cuprins:

Nr. crt.	Denumirea regiunii	Axa POR	Denumirea beneficiarului	Denumirea proiectului	Localizare/județ	Suma estimată pentru proiectare (lei)
„34	1-NE	2	Consiliul Județean Suceava	Consolidarea DJ 208D Mitocu Dragomirnei, km 2+280 — 6+029	SV	180.400,00”

## 3. Numărul curent 79 va avea următorul cuprins:

Nr. crt.	Denumirea regiunii	Axa POR	Denumirea beneficiarului	Denumirea proiectului	Localizare/județ	Suma estimată pentru proiectare (lei)
„79	4-SV	3	Consiliul Județean Dolj	Reabilitarea, modernizarea, dezvoltarea și echiparea Ambulatoriului de specialitate al Spitalului Clinic Județean de Urgență Craiova	DJ	2.583.984,00”

## 4. Numărul curent 115 va avea următorul cuprins:

Nr. crt.	Denumirea regiunii	Axa POR	Denumirea beneficiarului	Denumirea proiectului	Localizare/județ	Suma estimată pentru proiectare (lei)
„115	6-NV	3	Consiliul Județean Sălaj, prin DGASPC Sălaj	Modernizarea și extinderea Complexului de Servicii Comunitare Cehu Silvaniei prin înființarea de ateliere vocaționale pentru tinerii ieșiți din sistemul rezidențial	SJ	164.000,00”

**5. Numărul curent 133 va avea următorul cuprins:**

Nr. crt.	Denumirea regiunii	Axa POR	Denumirea beneficiarului	Denumirea proiectului	Localizare/județ	Suma estimată pentru proiectare (lei)
„133	6-NV	5	Consiliul Local Oradea, prin Administrația Imobiliară Oradea	Revitalizarea Cetății Oradea în vederea introducerii în circuitul turistic: Cetatea Oradea – complex cultural european, etapa 1, etapa 2	BH	1.312.000,00”

**6. Numărul curent 140 va avea următorul cuprins:**

Nr. crt.	Denumirea regiunii	Axa POR	Denumirea beneficiarului	Denumirea proiectului	Localizare/județ	Suma estimată pentru proiectare (lei)
„140	6-NV	3	Consiliul Local Oradea, prin Administrația Imobiliară Oradea	Reabilitare Liceu Teologic Reformat «Lorantfi Zsuzsana», Oradea	BH	221.400,00”

**7. Numărul curent 141 va avea următorul cuprins:**

Nr. crt.	Denumirea regiunii	Axa POR	Denumirea beneficiarului	Denumirea proiectului	Localizare/județ	Suma estimată pentru proiectare (lei)
„141	6-NV	3	Consiliul Local Oradea, prin Administrația Imobiliară Oradea	Reabilitare Liceu Teologic Romano-Catolic “Szent Laszlo”, Oradea	BH	221.400,00”

**8. Numărul curent 163 va avea următorul cuprins:**

Nr. crt.	Denumirea regiunii	Axa POR	Denumirea beneficiarului	Denumirea proiectului	Localizare/județ	Suma estimată pentru proiectare (lei)
„163	6-NV	3	Consiliul Local Gherla	Modernizarea Liceului Teoretic «Petru Maior»	CJ	295.200,00”

**9. Numărul curent 173 va avea următorul cuprins:**

Nr. crt.	Denumirea regiunii	Axa POR	Denumirea beneficiarului	Denumirea proiectului	Localizare/județ	Suma estimată pentru proiectare (lei)
„173	7-C	5	Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe	Dezvoltarea infrastructurii și facilitarea accesului în zona turistică Șugaș-Băi, municipiul Sfântu Gheorghe	CV	441.278,41”

**10. Numărul curent 189 va avea următorul cuprins:**

Nr. crt.	Denumirea regiunii	Axa POR	Denumirea beneficiarului	Denumirea proiectului	Localizare/județ	Suma estimată pentru proiectare (lei)
„189	7-C	3	Primăria comunei Livezeni	Modernizări și dotări pentru școlile din Livezeni, Ivănești, Sânișor și Poienița	MS	24.764,00”

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:

p. Ministrul dezvoltării, lucrărilor publice și locuințelor,  
**Horváth Anna**,  
secretar de stat

p. Ministrul internelor și reformei administrative,  
**Paul Victor Dobre**,  
secretar de stat

Ministrul economiei și finanțelor,  
**Varujan Vosganian**

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

### cu privire la rectificarea bugetului Trezoreriei Statului pe anul 2008

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 11 alin. (5) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 146/2002 privind formarea și utilizarea resurselor derulate prin trezoreria statului, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Bugetul Trezoreriei Statului pe anul 2008, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 1.539/2007, se majorează la venituri cu suma de 170.059 mii lei, la cheltuieli cu suma de 140.315 mii lei, rezultând un excedent de 29.744 mii lei.

(2) Structura bugetului Trezoreriei Statului pe anul 2008, rectificat, este prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — După intrarea în vigoare a prevederilor prezentei hotărâri se repartizează și creditele bugetare reținute în bugetul Trezoreriei Statului, conform art. 21 din Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările ulterioare.

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:  
Ministrul economiei și finanțelor,  
**Varujan Vosganian**

București, 27 august 2008.  
Nr. 965.

ANEXĂ\*)

### BUGETUL TREZORERIEI STATULUI pe anul 2008

-mii lei -

Capitol	Subcapitol/ Paragraf	Titlu/ Articol	Alineat	Denumire indicator	Program actualizat 2008	Influențe	Program rectificat 2008
0	1	2	3	4	5	6	7
				<b>VENITURI</b>	<b>395.010</b>	<b>170.059</b>	<b>565.069</b>
				I. Venituri curente	395.010	170.059	565.069
				<b>C. VENITURI NEFISCALE</b>	<b>395.010</b>	<b>170.059</b>	<b>565.069</b>
				C1. Venituri din proprietate	392.446	169.997	562.443
<b>31.09</b>				Venituri din dobânzi	392.446	169.997	562.443
	01			Venituri din dobânzi aferente Trezoreriei Statului de la alte bugete	145.000	50.001	195.001
	02			Venituri din dobânzi aferente Trezoreriei Statului de la alte sectoare	228.746	136.696	365.442
	03			Alte venituri din dobânzi	18.700	-16.700	2.000
<b>35.09</b>				<b>C2. Vânzări de bunuri și servicii</b>	<b>2.564</b>	<b>62</b>	<b>2.626</b>
				Amenzi, penalități și confiscări		6	6
	04			Majorări de întârziere pentru venituri nevărsate la termen		6	6
<b>36.09</b>				Diverse venituri	2.564	56	2.620
	50			Alte venituri	2.564	56	2.620
<b>50.09</b>				<b>CHELTUIELI</b>	<b>395.010</b>	<b>140.315</b>	<b>535.325</b>
				a) Clasificația funcțională			
				<b>Partea a I a - Servicii publice generale</b>	<b>395.010</b>	<b>140.315</b>	<b>535.325</b>

\*) Anexa este reprodusă în facsimil.

-mii lei -

Capitol	Subcapitol/ Paragraf	Titlu/ Articol	Alineat	Denumire indicator	Program actualizat 2008	Influențe	Program rectificat 2008
0	1	2	3	4	5	6	7
51.09	01			<b>Autorități publice și acțiuni externe</b>	<b>57.058</b>	<b>7.413</b>	<b>64.471</b>
	01.03			<b>Autorități executive și legislative</b>	<b>57.058</b>	<b>7.413</b>	<b>64.471</b>
				Autorități executive	57.058	7.413	64.471
55.09				<b>Tranzacții privind datoria publică și împrumuturi</b>	<b>337.952</b>	<b>132.902</b>	<b>470.854</b>
				b. Clasificația economică			
50.09				<b>CHELTUIELI</b>	<b>395.010</b>	<b>140.315</b>	<b>535.325</b>
51.09				<b>AUTORITĂȚI PUBLICE ȘI ACȚIUNI EXTERNE</b>	<b>57.058</b>	<b>7.413</b>	<b>64.471</b>
		01		<b>CHELTUIELI CURENTE</b>	<b>48.980</b>	<b>7.413</b>	<b>56.393</b>
		20		<b>Titlul II Bunuri și servicii</b>	<b>48.424</b>	<b>7.469</b>	<b>55.893</b>
		20.01		<b>Bunuri și servicii</b>	<b>37.300</b>	<b>9.122</b>	<b>46.422</b>
			01	Furnituri de birou	5.269	4.119	9.388
			02	Materiale pentru curățenie	258	-5	253
			03	Încălzit, iluminat și forță motrică	4.529	2.213	6.742
			04	Apă, canal și salubritate	360	-8	352
			05	Carburanți și lubrifianți	1.277	-162	1.115
			06	Piese de schimb	274	26	300
			07	Transport	70	-4	66
			08	Postă, telecomunicații, radio, tv., internet	2.514	2.253	4.767
			09	Materiale și prestări de servicii cu caracter funcțional	15.563	299	15.862
			30	Alte bunuri și servicii pentru întreținere și funcționare	7.186	391	7.577
		20.02		<b>Reparații curente</b>	<b>3.398</b>	<b>-512</b>	<b>2.886</b>
		20.05		<b>Bunuri de natura obiectelor de inventar</b>	<b>5.084</b>	<b>-1.033</b>	<b>4.051</b>
			01	Uniforme și echipament	44	-39	5
			30	Alte obiecte de inventar	5.040	-994	4.046
		20.11		<b>Cărți, publicații și materiale documentare</b>	<b>317</b>	<b>-33</b>	<b>284</b>
		20.30		<b>Alte cheltuieli</b>	<b>2.325</b>	<b>-75</b>	<b>2.250</b>
			03	Prime de asigurare non-viața	723	-29	694
			04	Chirii	1.602	-46	1.556
		59		<b>Titlul IX Alte cheltuieli</b>	<b>556</b>	<b>-56</b>	<b>500</b>
		59.17		Despăgubiri civile	556	-56	500
51.09		70		<b>Cheltuieli de capital</b>	<b>8.078</b>	<b>0</b>	<b>8.078</b>
		71		<b>Titlul X Active nefinanciare</b>	<b>8.078</b>	<b>0</b>	<b>8.078</b>
		71.01		<b>Active fixe</b>	<b>8.078</b>	<b>0</b>	<b>8.078</b>
			02	Mașini, echipamente și mijloace de transport	2.834	-1.500	1.334
			03	Mobilier, aparatură birotică și alte active corporale	4.244	1.500	5.744
			30	Alte active fixe	1.000	0	1.000
55.09				<b>TRANZACȚII PRIVIND DATORIA PUBLICĂ ȘI ÎMPRUMUTURI</b>	<b>337.952</b>	<b>132.902</b>	<b>470.854</b>
		01		<b>CHELTUIELI CURENTE</b>	<b>337.952</b>	<b>132.902</b>	<b>470.854</b>
		30		<b>Titlul III - Dobânzi</b>	<b>337.952</b>	<b>132.902</b>	<b>470.854</b>
		30.01		<b>Dobânzi aferente datoriei publice interne</b>	<b>68.267</b>	<b>51.733</b>	<b>120.000</b>
			01	Dobânzi aferente datoriei publice interne directe	68.267	51.733	120.000
		30.02		<b>Dobânzi aferente datoriei publice externe</b>	<b>1.872</b>	<b>208</b>	<b>2.080</b>
			01	Dobânzi aferente datoriei publice externe directe	1.872	208	2.080
		30.03		<b>Alte dobânzi</b>	<b>267.813</b>	<b>80.961</b>	<b>348.774</b>
			04	Dobânzi la depozite și disponibilități păstrate în contul trezoreriei statului	267.813	80.961	348.774
				Excedent/ Deficit	<b>0</b>	<b>29.744</b>	<b>29.744</b>

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL AGRICULTURII ȘI DEZVOLTĂRII RURALE

### ORDIN

**privind stabilirea cuantumului contribuției anticipate ce se plătește ca procent din tariful anual, din tariful de livrare a apei pentru irigații și ca procent din costurile cu energia electrică necesară pompării apei pentru irigații pentru sezonul de irigații 2009**

Văzând Referatul de aprobare nr. 113.288 din 11 august 2008 al Direcției îmbunătățiri funciare, pentru stabilirea cuantumului contribuției anticipate ce se plătește ca procent din tariful anual, din tariful de livrare a apei pentru irigații și ca procent din costurile cu energia electrică necesară pompării apei pentru irigații pentru sezonul de irigații 2009, aprobat de conducerea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării RURale,

În temeiul art. 67 alin. (2) și al art. 68 alin. (3) lit. b) din Legea îmbunătățirilor funciare nr. 138/2004, cu modificările și completările ulterioare, precum și al Hotărârii Guvernului nr. 385/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul agriculturii și dezvoltării rurale** emite următorul ordin:

Art. 1. — (1) Cuantumul contribuției anticipate ce se plătește pentru anul 2009 de organizațiile de îmbunătățiri funciare și de federațiile de organizații de îmbunătățiri funciare ca procent din tariful anual și din tariful de livrare a apei pentru irigații se stabilește astfel:

a) 20% din tariful anual aferent punctelor de livrare a apei pentru irigații prevăzute în contractul multianual;

b) 10% din tariful de livrare a apei pentru irigații aferent punctelor de livrare a apei pentru irigații prevăzute în contractul multianual.

(2) Pentru cheltuielile cu energia electrică sau cu energia termică de pompare a apei prin punctele de livrare a apei pentru

irigații prevăzute în contractul multianual nu se achită contribuție anticipată.

Art. 2. — Contribuția proprie anticipată la plata tarifului anual și la plata tarifului de livrare a apei pentru irigații prevăzute în contractele multianuale se achită de organizațiile de îmbunătățiri funciare cu activitate de irigații și de federațiile de organizații de îmbunătățiri funciare pe baza facturilor emise de Administrația Națională a Îmbunătățirilor Funciare sau de alt furnizor de apă anticipat acordării subvențiilor de la bugetul de stat.

Art. 3. — Sezonul de irigații al anului 2009 începe la data de 1 octombrie 2008 și se încheie la data de 30 septembrie 2009.

Art. 4. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale,  
**Dacian Cioloș**

București, 25 august 2008.  
Nr. 503.

MINISTERUL MEDIULUI ȘI DEZVOLTĂRII DURABILE  
Nr. 831 din 16 iulie 2008

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII PUBLICE  
Nr. 1.461 din 19 august 2008

## ORDIN

**privind înființarea comisiilor tehnice regionale pentru verificarea criteriilor utilizate la elaborarea planurilor de acțiune și analizarea acestora, precum și pentru aprobarea componenței și a regulamentului de organizare și funcționare ale acestora**

În conformitate cu prevederile art. 6 alin. (1) și ale art. 7 alin. (3) lit. e) din Hotărârea Guvernului nr. 321/2005 privind evaluarea și gestionarea zgomotului ambiant, republicată,  
în temeiul:

— art. 5 alin. (7) din Hotărârea Guvernului nr. 368/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Mediului și Dezvoltării Durabile, cu completările ulterioare,

— art. 7 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 862/2006 privind organizarea și funcționarea Ministerului Sănătății Publice, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul mediului și dezvoltării durabile și ministrul sănătății publice** emit prezentul ordin.

Art. 1. — Se înființează la nivelul fiecărei agenții regionale pentru protecția mediului comisia tehnică regională pentru verificarea criteriilor utilizate la elaborarea planurilor de acțiune și analizarea acestora.

Art. 2. — Componența comisiei tehnice regionale este prevăzută în anexa nr. 1.

Art. 3. — Regulamentul de organizare și funcționare al comisiei tehnice regionale este prevăzut în anexa nr. 2.

Art. 4. — Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 5. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul mediului și dezvoltării durabile,  
**Attila Korodi**

Ministrul sănătății publice,  
**Gheorghe Eugen Nicolăescu**

*ANEXA Nr. 1*

## COMPONENȚA

**comisiilor tehnice regionale pentru verificarea criteriilor utilizate la elaborarea planurilor de acțiune și analizarea acestora**

Art. 1. — (1) Comisia tehnică regională, denumită în continuare *Comisia*, înființată în conformitate cu prevederile art. 1 din ordin, are următoarea componență:

a) directorul executiv al agenției regionale pentru protecția mediului, în calitate de președinte;

b) un reprezentant al agenției regionale pentru protecția mediului, în calitate de membru;

c) un reprezentant al fiecărei agenții județene pentru protecția mediului din regiunea respectivă, în calitate de membru;

d) un reprezentant al autorităților de sănătate publică județene din regiunea respectivă, în calitate de membru.

Art. 2. — (1) Nominalizarea membrilor Comisiei se stabilește prin decizie a directorului executiv al agenției regionale pentru protecția mediului, a directorului executiv al fiecărei agenții județene pentru protecția mediului din regiunea respectivă, precum și a directorului executiv al fiecărei autorități de sănătate

publică menționate la art. 1 lit. d), în termen de maximum 15 zile de la intrarea în vigoare a prezentului ordin.

(2) Înlocuirea unuia dintre membrii nominalizați ai Comisiei se anunță în scris cu cel puțin două zile înaintea datei la care este stabilită întrunirea Comisiei.

*ANEXA Nr. 2*

## REGULAMENT

### de organizare și funcționare al comisiilor tehnice regionale pentru verificarea criteriilor utilizate la elaborarea planurilor de acțiune și analizarea acestora

Art. 1. — (1) Comisia, înființată în conformitate cu prevederile art. 1 din ordin, realizează verificarea criteriilor utilizate la elaborarea planurilor de acțiune, precum și analizarea acestora, pentru planurile de acțiune care se pun la dispoziția agențiilor regionale pentru protecția mediului, în condițiile prevăzute de art. 4 alin. (1), (3) și (8) și de anexa nr. 8 din Hotărârea Guvernului nr. 321/2005 privind evaluarea și gestionarea zgomotului ambiant, republicată.

(2) Comisia realizează verificarea criteriilor utilizate la elaborarea planurilor de acțiune, în conformitate cu prevederile art. 4 alin. (12) și (13) și ale art. 6 alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 321/2005, republicată.

(3) Comisia realizează analizarea planurilor de acțiune, ținând seama cu precădere de caracterul complet al conținutului acestora și de modul de elaborare al acestora și, în special, de următoarele aspecte:

a) respectarea cerințelor minime pentru planurile de acțiune, în conformitate cu prevederile anexei nr. 6 din Hotărârea Guvernului nr. 321/2005, republicată;

b) respectarea prevederilor art. 2, ale art. 4 alin. (6), (14) și (16), ale art. 11 și ale pct. 4 și pct. 6 lit. b) și c) din anexa nr. 5 din Hotărârea Guvernului nr. 321/2005, republicată.

(4) Comisia, prin intermediul agențiilor regionale pentru protecția mediului la nivelul cărora este constituită, solicită autorităților care au obligația legală de a elabora planurile de acțiune orice informație suplimentară pe care o consideră necesară pentru a se putea asigura o analiză obiectivă a modului în care sunt elaborate planurile de acțiune, inclusiv în scopul îndeplinirii de către România a obligațiilor ce îi revin ca stat membru al Uniunii Europene.

Art. 2. — (1) Conducerea Comisiei este asigurată de către un președinte.

(2) Comisia se întrunește în urma convocării președintelui acesteia sau a locțiitorului său de drept, ori de câte ori este necesar.

(3) Întrunirile Comisiei sunt legal constituite numai în prezența majorității simple a membrilor.

(4) Deciziile Comisiei se adoptă cu votul majorității simple a membrilor.

(5) Convocarea Comisiei se face cu cel puțin 5 zile înainte de data la care urmează să aibă loc întrunirile Comisiei.

(6) Convocarea Comisiei se face în scris, cu precizarea ordinii de zi, a datei și a locului unde se desfășurază întrunirea.

(7) În cadrul Comisiei funcționează Secretariatul tehnic, a cărui componență se stabilește prin alegerea prin vot cu majoritate simplă dintre membrii Comisiei, la prima întrunire a acesteia.

(8) Procesul-verbal al întrunirilor se semnează de toți membrii Comisiei prezenți la întrunire și se arhivează de către Secretariatul acesteia.

Art. 3. — Președintele Comisiei îndeplinește următoarele atribuții:

a) conduce și coordonează ședințele Comisiei;

b) mandatează pe locțiitorul său de drept din cadrul instituției pe care o reprezintă, pentru a-l înlocui în Comisie pe perioada cât lipsește;

c) aprobă procesele-verbale ale întrunirilor Comisiei, care trebuie să conțină obligatoriu concluziile rezultate în urma verificării criteriilor utilizate la elaborarea planurilor de acțiune și a analizării acestora;

d) comunică Agenției Naționale pentru Protecția Mediului concluziile rezultate în urma verificării criteriilor utilizate la elaborarea planurilor de acțiune și a analizării acestora;

e) transmite raportul anual de activitate a Comisiei Agenției Naționale pentru Protecția Mediului, Ministerului Sănătății Publice și autorităților de sănătate publică județene menționate la art. 1 lit. d) din anexa nr. 1 la ordin, până la data de 30 noiembrie a fiecărui an calendaristic.

Art. 4. — Secretariatul Comisiei are următoarele atribuții:

a) răspunde de realizarea sarcinilor administrative ale Comisiei;

b) realizează în scris convocarea membrilor Comisiei, la solicitarea președintelui acesteia;

c) pregătește documentele întrunirii;

d) răspunde de întocmirea și arhivarea proceselor-verbale ale întrunirilor, precum și a tuturor materialelor aferente activității de verificare a criteriilor utilizate la elaborarea planurilor de acțiune și de analizare a acestora.

Art. 5. — Membrii Comisiei au următoarele atribuții:

a) participă la întrunirile Comisiei ori de câte ori sunt convocați în scris de către Secretariatul Comisiei;

b) verifică criteriile utilizate la elaborarea planurilor de acțiune și analizează conținutul și modul de elaborare ale acestora, ținând seama de prevederile art. 1.

Art. 6. — Activitatea desfășurată în cadrul Comisiei de către membrii acesteia, indiferent de funcțiile îndeplinite, nu este remunerată.



# ACTE ALE CURȚII EUROPENE A DREPTURILOR OMULUI

CURTEA EUROPEANĂ A DREPTURILOR OMULUI  
SECȚIA A TREIA

## HOTĂRÂREA din 27 septembrie 2007

în Cauza Reiner și alții împotriva României

(Cererea nr. 1.505/02)

Strasbourg

În cauza Ștefanescu împotriva României,

Curtea Europeană a Drepturilor Omului (Secția a treia), statuând în cadrul unei camere formate din: domnii B.M. Zupančič, președinte, C. Bîrsan, doamnele E. Fura-Sandström, A. Gyulumyan, domnul David Thór Björgvinsson, doamnele I. Ziemele, I. Berro-Lefèvre, judecători, și domnul S. Quesada, grefier de secție,

după ce a deliberat în camera de consiliu la data de 20 septembrie 2007,  
pronunță următoarea hotărâre, adoptată la această dată:

### PROCEDURA

1. La originea cauzei se află o cerere (nr. 1.505/02) îndreptată împotriva României, prin care 4 cetățeni ai acestui stat, domnii Anton Reiner, Octavian Paisz, Dezideriu Hejja și Ioan Konrad (*reclamanții*), au sesizat Curtea la data de 10 septembrie 2001 în temeiul art. 34 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale (*Convenția*).

2. Reclamanții sunt reprezentanți de domnul G. Frunda, avocat din Târgu Mureș. Guvernul român (*Guvernul*) este reprezentat de agentul său, domnul Răzvan-Horațiu Radu, de la Ministerul Afacerilor Externe.

3. La data de 4 noiembrie 2005, Curtea a decis să îi comunice Guvernului cererea întemeiată pe art. 6 alin. 1 și 3 lit. d) din Convenție. În conformitate cu prevederile art. 29 alin. 3 din Convenție, ea a decis să analizeze în același timp admisibilitatea și temeinicia cauzei.

### ÎN FAPT

#### I. Circumstanțele cauzei

4. Reclamanții s-au născut, respectiv, în anul 1948, 1934, 1946 și 1967 și locuiesc la Târgu Secuiesc.

5. La data de 22 decembrie 1989, în timpul unei manifestații populare ce a avut loc la Târgu Secuiesc pentru a susține revoluția română, polițistul A.A. a fost agresat de particulari și a decedat din cauza rănilor.

6. La data de 27 decembrie 1989, spitalul din Târgu Secuiesc a informat poliția despre decesul lui A.A. În aceeași zi a fost întocmit un proces-verbal, cuprinzând datele personale ale victimei, precum și circumstanțele decesului său.

7. La data de 27 decembrie 1989, Parchetul de pe lângă Tribunalul Covasna (*Parchetul*) a început urmărirea penală *in rem* privind cauzele decesului său și au fost cercetate mai multe persoane.

8. În luna ianuarie 1990, al doilea și al treilea reclamant, domnii Paisz și Hejja, au fost interogați de poliție cu privire la participarea lor la evenimentele din 22 decembrie 1989. La data de 31 iulie 1991, domnul Reiner a fost audiat de poliție referitor la aceleași fapte.

9. În luna octombrie 1990 și în decursul anului 1991, mai mulți martori, printre care O.A.A. și V.V., au fost interogați de poliție cu privire la faptele din 22 decembrie 1989. La data de 4 noiembrie 1991, martorul K.G. a fost interogat de poliție și a declarat că a văzut un grup de persoane lovindu-l pe A.A. Procurorul a întocmit un proces-verbal care atesta faptul că martorul K.G. îi identificase, în fotografiile prezentate de poliție, pe domnii Reiner (primul reclamant) și Paisz ca făcând parte din persoanele care l-au agresat pe A.A.

10. La data de 31 iulie 1991, tatăl domnului Konrad (al patrulea reclamant) a fost interogat de poliție. Declarația sa menționa că fiul său era urmărit în cauză.

11. La data de 18 noiembrie 1991, martorul H.P. a declarat la Parchet că a văzut o persoană de sex masculin, brunetă, de circa 30-35 de ani, cum agresa victima. El l-a identificat pe domnul Konrad ca fiind această persoană în fotografiile prezentate de poliție. Martora P.H.S. a declarat că ea l-a găsit pe A.A. într-o stare critică și că a cerut ajutorul populației, dar că domnul Konrad, apropiindu-se, i-a dat victimei o ultimă lovitură.

12. La datele de 26 noiembrie și 4 decembrie 1991, față de domnii Hejja și Paisz a fost pusă în mișcare acțiunea penală pentru săvârșirea infracțiunii de loviri sau vătămări cauzatoare de moarte. De asemenea, ei au fost arestați preventiv, respectiv până la data de 27 decembrie 1991 și 4 ianuarie 1992. În declarația pe care a dat-o Parchetului la data de 27 noiembrie 1991, domnul Hejja a declarat că îi dăduse lui A.A. „5 sau 6 lovituri de picior în zona abdominală”. De asemenea, el a declarat că-l văzuse pe domnul Paisz pe stradă, dar că nu putea spune dacă acesta comisese acte de violență asupra victimei.

13. La data de 29 noiembrie 1991, F.O. a declarat la Parchet că, la data de 22 decembrie 1989, văzuse un grup de persoane care îl agresau pe A.A. și că îl zărise pe domnul Paisz în mulțime, fără să poată spune dacă el agresase victima.

14. La data de 3 decembrie 1991, martorul V.V. a fost interogat de poliție și a afirmat că i-a văzut pe domnii Hejja, Paisz și Reiner agresând victima. La data de 24 martie 1992, V.V. a fost interogat de Parchet și a declarat că i-a văzut pe domnii Hejja și Reiner agresând victima. În ceea ce îl privește pe domnul Paisz, V.V. a revenit asupra declarației sale din data de 3 decembrie 1991 și a precizat că îl confundase cu altcineva.

15. La data de 8 ianuarie 1992, poliția a emis un mandat de urmărire pe numele domnului Konrad. În martie și iunie 1992, Parchetul a interogat și alți martori.

16. La data de 24 martie 1992, între domnul Paisz și martorul O.A.A. a avut loc o confruntare în fața procurorului însărcinat cu ancheta. Reclamantul nu era asistat de un avocat. În timpul acestei confruntări, O.A.A. a declarat că l-a văzut pe domnul Paisz pe stradă, dar că nu putea preciza dacă acesta îl lovise pe A.A. În aceeași zi, O.A.A. a fost interogat de Parchet și a declarat că nu știe dacă domnul Hejja era prezent la locul agresiunii și că nu putea spune dacă domnul Paisz agresase victima.

17. În noiembrie 1997, Parchetul i-a interogat din nou pe K.G. și V.V. În procesul-verbal din data de 7 noiembrie 1997, întocmit de poliție, se menționa că F.O. și domnul Konrad plecaseră din România în Ungaria în anul 1990 și că, după spusele tatălui său, acesta avea cunoștință de faptul că era cercetat de poliție.

**18.** La data de 13 noiembrie 1997, domnul Reiner a fost audiat în calitate de învinuit de către Parchet, care i-a prezentat dosarul de urmărire penală. Din declarația sa reiese că a fost informat de faptele de care era învinuit, și anume participarea la agresiunea lui A.A., și că putea beneficia de serviciile unui avocat. Totuși, domnul Reiner a considerat că în această fază a procedurii, prezența unui avocat nu era necesară.

**19.** La data de 15 decembrie 1997, prin rechizitoriul procurorului, domnii Hejja și Paisz, precum și F.O. au fost trimiși în judecată în fața Tribunalului Covasna, pentru săvârșirea infracțiunii de loviri sau vătămări cauzatoare de moarte, faptă incriminată de art. 183 din Codul penal. Prin același rechizitoriu, față de domnii Reiner și Konrad a fost pusă în mișcare acțiunea penală și au fost trimiși în judecată pentru aceeași infracțiune. În rechizitoriul său, procurorul a arătat că, la evenimentele din 22 decembrie 1989, reclamantul, împreună cu alte persoane neidentificate, l-au agresat pe polițistul A.A., aplicându-i lovituri de pumn și de picior care i-au cauzat moartea. Procurorul a reținut că din declarațiile martorilor K.G. și V.V. reieșea că domnii Hejja, Paisz și Reiner au lovit victima de mai multe ori. Procurorul a precizat că domnul Konrad nu fusese audiat, deoarece părăsise țara.

**20.** La data de 9 februarie 1998, Tribunalul a amânat cauza la cererea domnului Paisz, pentru a-și pregăti apărarea. La data de 25 februarie 1998, instanța a amânat cauza pe motivul că F.O. nu era nici prezentă, nici reprezentată de un avocat la termenul de judecată. La data de 16 martie 1998, domnul Hejja i-a cerut instanței să amâne cauza din motive de sănătate.

**21.** La data de 25 martie 1998, instanța l-a audiat pe domnul Reiner, care a negat că ar fi participat la agresiunea lui A.A. Instanța a amânat cauza pentru data de 27 aprilie 1998 din cauza lipsei lui F.O. și a domnului Konrad. La data de 24 aprilie 1998, poliția a întocmit un proces-verbal pentru a constata că domnul Konrad și F.O. nu mai locuiau la Târgu Secuiesc și că emigraseră în Ungaria.

**22.** Prin încheierea de ședință din data de 3 iunie 1998, la cererea reclamantilor, Curtea Supremă de Justiție a trimis cauza în fața Tribunalului București și a anulat toate actele de procedură îndeplinite în fața Tribunalului Covasna.

**23.** La data de 7 septembrie 1998, domnul Hejja a solicitat amânarea cauzei din motive de sănătate, iar la datele de 10 septembrie și 8 octombrie 1998 instanța a luat act de cererea de amânare făcută de avocatul părții vătămate și de reclamant.

**24.** La data de 5 noiembrie 1998, în ședință publică în fața Tribunalului București, instanța a constatat că domnul Konrad nu a putut fi citat să se prezinte la ședință, acesta fiind plecat definitiv în Ungaria. Instanța a dispus ca acesta să fie citat prin afișare pe ușa consiliului local.

**25.** La data de 21 decembrie 1998, domnul Reiner a fost audiat de instanță și și-a menținut declarațiile precedente, arătând că nu era implicat în săvârșirea faptelor de care era învinuit. El a arătat că nu l-a văzut pe domnul Paisz agresând victima și că nu putea spune ce făceau ceilalți inculpați în momentul evenimentelor. De asemenea, el a reamintit faptul că în anul 1997 a fost invitat la Parchet pentru a da o declarație referitoare la faptele imputate. Domnul Konrad, care nu era prezent, a fost reprezentat de un avocat din oficiu. Familia lui A.A. s-a constituit parte civilă.

**26.** În aceeași ședință de judecată, instanța a admis cererea avocatului domnilor Paisz, Reiner și Hejja de a proceda la audierea martorilor ce fuseseră interogați în cursul urmăririi penale, în anii 1991, 1992 și 1997, și, prin urmare, a dispus citarea lor pentru a se prezenta la termenul din 18 ianuarie 1999.

**27.** La data de 18 ianuarie 1999, instanța a respins cererea de amânare a ședinței formulate de reclamantii din cauza lipsei avocatului lor, care a fost substituit de unul dintre colaboratorii săi. După ce l-a audiat pe domnul Paisz, instanța a audiat 3 martori, V.V., D.E. și L.L., care au depus mărturie în cursul

urmăririi penale. Martorul V.V. a declarat că nu cunoaște niciuna dintre persoanele pe care le-a văzut agresându-l pe A.A. în anul 1989. Martorul D.E. a declarat că îi cunoștea de mult timp pe domnii Paisz și Hejja și că nu îi văzuse pe niciunul dintre reclamantii agresând victima. La rândul său, L.L. a declarat că nu a recunoscut-o decât pe F.O. în mulțimea de 300-400 de persoane care agresau victima. El a adăugat că îl cunoștea de mult timp pe domnul Paisz, pe care nu l-a văzut lovindu-l pe A.A., și că pe ceilalți reclamantii nu îi cunoaște.

**28.** Deoarece ceilalți martori care au depus mărturie în cursul urmăririi penale nu s-au prezentat în urma citării lor, instanța a considerat că audierea lor nu mai era necesară și că tindea, de fapt, la tergiversarea cauzei. Fără altă motivare, instanța a constatat și că audierea celorlalți martori care nu se prezentaseră la termen nu mai era posibilă și a dispus citirea depozițiilor acestora depuse la dosarul de urmărire penală, în baza art. 329 din Codul de procedură penală.

**29.** Prin Sentința din 15 februarie 1999, Tribunalul l-a achitat pe domnul Konrad, apreciind că dovezile vinovăției sale nu erau suficiente. El i-a condamnat pe domnii Paisz și Hejja la 4 ani de închisoare, iar pe domnul Reiner la 3 ani de închisoare, cu suspendare. De asemenea, i-a condamnat pe reclamantii, în solidar cu F.O., să le plătească părților civile daune-interese pentru repararea prejudiciului material și moral în valoare de 260 milioane lei românești. Partea relevantă din considerentele sentinței este următoarea:

„(...) instanța constată că faptele reținute în actul de inculpare sunt pe deplin dovedite, acestea desfășurându-se în modalitatea și complexitatea situațiilor expuse în rechizitoriul (...)”.

**30.** Domnii Paisz, Hejja și Reiner și Parchetul de pe lângă Tribunalul București au formulat apel împotriva acestei sentințe. Reclamantii au cerut achitarea pe motivul că faptele imputate nu constituiau infracțiuni, fiind acte revoluționare. Ei au subliniat că victima fusese agresată de mai multe persoane și că era imposibil să se stabilească cu certitudine identitatea celor care au participat la agresiune.

**31.** La termenele de judecată din 1 octombrie și 5 noiembrie 1999, avocatul domnilor Paisz, Hejja și Reiner a solicitat audierea de către Curte a tuturor martorilor ce au depus mărturie în cursul urmăririi penale, în anii 1991, 1992 și 1997. Avocatul din oficiu numit să îl reprezinte pe domnul Konrad s-a alăturat acestei cereri. La acest ultim termen de judecată, Curtea a respins cererea de audiere a acestor martori pe motivul că declarațiile lor fuseseră citite în fața Tribunalului București.

**32.** Prin Decizia din data de 18 noiembrie 1999, Curtea de Apel București a admis apelul Parchetului. Ea a statuat că instanța nu ar fi trebuit să dispună suspendarea pedepsei domnului Reiner. Pe baza declarațiilor date de martorii P.H.S. și H.P. în cursul urmăririi penale, Curtea de Apel l-a condamnat pe domnul Konrad pentru săvârșirea infracțiunii de loviri sau vătămări cauzatoare de moarte. Ea a respins apelul domnilor Paisz, Reiner și Hejja apreciind, pe baza declarațiilor făcute în cursul urmăririi penale de martorii K.G., H.P. și V.V., că au agresat victima. Pe de altă parte, Curtea de Apel București a reținut că cererea de achitare făcută de avocat în numele domnului Hejja era surprinzătoare în măsura în care acesta recunoscuse în cursul procedurii că a participat la fapte.

**33.** Reclamantii au formulat recurs împotriva acestei decizii. Ei au cerut achitarea lor, pe motivul că nu au comis faptele imputate. Ei au arătat că domnul Paisz nu fusese prezent la locul agresiunii, că domnul Reiner fusese prezent, dar că nu agresase victima și că domnul Konrad nu fusese citat corect.

**34.** Prin Decizia din 26 martie 2001, Curtea Supremă de Justiție a respins recursurile introduse de reclamantii și de Parchetul de pe lângă Curtea de Apel București. Pentru a confirma situația de fapt descrisă de Curtea de Apel, Curtea Supremă s-a bazat pe declarațiile date în cursul urmăririi penale

de către martorii H.P., V.V., K.G., O.A.A. și P.H.S. După ce a menționat fiecare depoziție, Curtea Supremă a precizat paginile din dosarul de urmărire penală la care se aflau declarațiile.

## II. Dreptul intern pertinent

**35.** Codul de procedură penală în vigoare la data evenimentelor:

### ARTICOLUL 327 ALIN. 3

„Dacă ascultarea vreunuia dintre martori nu mai este posibilă, instanța dispune citirea depoziției date de acesta în cursul urmăririi penale și va ține seama de ea la judecarea cauzei.”

### ARTICOLUL 329 ALIN. 3

„Dacă în cursul cercetării judecătorești administrarea unei probe anterior admise apare inutilă, instanța, după ce ascultă procurorul și părțile, poate dispune ca acea probă să nu mai fie administrată.”

**36.** Noul Cod de procedură penală intrat în vigoare la data de 7 septembrie 2006:

### ARTICOLUL 408<sup>1</sup>

„1. Hotărârile definitive pronunțate în cauzele în care Curtea Europeană a Drepturilor Omului a constatat o încălcare a unui drept prevăzut de Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale pot fi supuse revizuirii, dacă consecințele grave ale acestei încălcări continuă să se producă și nu pot fi remediate decât prin revizuirea hotărârii pronunțate.

2. Pot cere revizuirea:

a) persoana al cărei drept a fost încălcat;

b) soțul și rudele apropiate ale condamnatului, chiar și după moartea acestuia;

c) procurorul.

3. Cererea de revizuire se introduce de Înalta Curte de Casație și Justiție, care judecă cererea în complet de 9 judecători.

4. Cererea de revizuire se poate face în termen de un an de la data rămânerii definitive a hotărârii Curții Europene a Drepturilor Omului (...)

11. Când instanța constată că cererea este fondată:

a) desființează, în parte, hotărârea atacată sub aspectul dreptului încălcat și, rejudecând cauza, cu aplicarea dispozițiilor din capitolul III, secțiunea II, înlătură consecințele încălcării dreptului;

b) desființează hotărârea și, când este necesară administrarea de probe, dispune rejudecarea de către instanța în fața căreia s-a produs încălcarea dreptului, aplicându-se dispozițiile din capitolul III, secțiunea II (...).”

## ÎN DREPT

### I. Asupra pretensei încălcări a art. 6 alin. 1 din Convenție

**37.** Reclamantii se plâng de durata procedurii penale care, conform afirmațiilor lor, a început în anul 1990 și s-a finalizat cu condamnarea lor penală definitivă în anul 2001. Ei invocă art. 6 alin. 1 din Convenție, care are următorul conținut:

„Orice persoană are dreptul la judecarea (...) într-un termen rezonabil a cauzei sale, de către o instanță (...), care va hotărî (...) asupra temeiniciei oricărei acuzații în materie penală îndreptate împotriva sa.”

#### A. Asupra admisibilității

**38.** Curtea constată că acest capăt de cerere nu este vădit neîntemeiat în sensul art. 35 alin. 3 din Convenție. Pe de altă parte, Curtea constată că nu este incident niciun alt motiv de inadmisibilitate. Prin urmare, el trebuie declarat admisibil.

### B. Asupra fondului

#### 1. Durata procedurii ce trebuie luată în considerare

a) Argumentele părților

**39.** Guvernul nu contestă că procedura penală s-a încheiat cu Decizia definitivă a Curții Supreme de Justiție din data de 26 martie 2001. De asemenea, el subliniază că, în ceea ce privește România, Convenția a intrat în vigoare la data de 20 iunie 1994.

**40.** Guvernul consideră că punctul de plecare al perioadei ce trebuie luată în considerare este diferit pentru fiecare reclamant. Astfel, pentru domnii Hejja și Paisz, procedura penală a început la datele de 26 noiembrie și, respectiv, 4 decembrie 1991, datele arestării lor. Deși ei au fost audiați de poliție la datele de 22 și, respectiv, 26 ianuarie 1990, ei nu au fost informați de faptul că o eventuală acuzație penală era adusă împotriva lor. Astfel, pentru acești 2 reclamantii, durata procedurii a fost de 6 ani și 9 luni.

**41.** În ceea ce îl privește pe domnul Konrad, în măsura în care a fugit în Ungaria, Guvernul consideră că este imposibil să se determine cu certitudine data la care el a fost informat de acuzațiile penale aduse împotriva sa (*Popov împotriva Bulgariei*, nr. 48.137/99, § 82, 1 decembrie 2005). Poliția Covasna a emis un mandat de urmărire pe numele său încă din data de 8 ianuarie 1992, însă nicio probă din dosar nu dovedește că reclamantul ar fi avut cunoștință de acest mandat, care de altfel nu a fost executat niciodată. În plus, la data de 29 iunie 2001, poliția a emis un nou mandat de urmărire pe numele său pentru executarea deciziei de condamnare. Prin urmare, este de datoria reclamantului să dovedească la ce dată a luat cunoștință de acuzațiile aduse împotriva sa.

**42.** În ceea ce îl privește pe domnul Reiner, Guvernul consideră că perioada ce trebuie luată în considerare nu a început decât la data de 13 noiembrie 1997, dată la care a fost audiat pentru prima oară ca învinuit. În acest sens, el subliniază că, deși domnul Reiner a fost audiat de poliție pentru prima oară la data de 31 iulie 1991, el nu a fost informat în timpul audierii că s-a început urmărirea penală împotriva sa. Guvernul face trimitere și la formularul său de cerere completat la data de 10 septembrie 2001, în care a declarat că a fost inclus printre acuzați în anul 1997. Durata procedurii pentru acest reclamant a fost, așadar, de 3 ani și 4 luni.

**43.** Reclamantii convin că perioada ce trebuie luată în considerare pentru 2 dintre ei, și anume domnii Hejja și Paisz, este de 6 ani și 9 luni.

**44.** În ceea ce privește durata ce trebuie luată în considerare pentru domnii Reiner și Konrad, ei reamintesc că în sensul art. 6 alin. 1 din Convenție, „acuzația” se poate defini „ca fiind notificarea oficială, emanând de la autoritatea competentă, a imputării săvârșirii unei infracțiuni”, idee ce corespunde și noțiunii de „repercusiuni importante asupra situației” suspectului (*Hozee împotriva Olandei*, nr. 21.961/93, § 43, 22 mai 1998). Ei consideră că această noțiune o înglobează și pe cea a „urmării importante” în ceea ce privește situația unui suspect.

**45.** Or, este incontestabil faptul că urmărirea penală a început în anul 1990, așa cum o demonstrează numărul dosarului penal constituit în dreptul intern, și anume 129/P/1990. Mai mult, la data de 4 noiembrie 1991, martorul F.G. l-a recunoscut, din fotografii, pe domnul Reiner printre agresorii victimei. Prin urmare, ei consideră că primele acuzații penale au fost formulate împotriva acestuia din urmă chiar în momentul constituirii acestui dosar. Deși nu a fost cercetat și retrimis în judecată decât în anul 1997, nu e mai puțin adevărat faptul că a avut, înainte de această dată, calitatea de persoană cercetată penal. Prin urmare, durata procedurii penale ce trebuie luată în considerare pentru acest reclamant este, de asemenea, de 6 ani și 9 luni. Din motive similare, perioada ce trebuie luată în considerare pentru domnul Konrad este, și ea, tot de 6 ani și 9 luni. Faptul că și-a stabilit domiciliul în străinătate nu are nicio relevanță în cauză, în măsura în care termenele din procedură au fost aceleași pentru toți reclamantii.

b) **Aprecierea Curții**

**46.** Curtea observă că, în materie penală, „termenul rezonabil” din art. 6 alin. 1 din Convenție începe din momentul în care o persoană este „acuzată”; poate fi vorba de o dată anterioară sesizării instanței de judecată, în special cea a arestării, a inculpării și a începerii urmăririi penale. „Acuzarea”, în sensul art. 6 alin. 1, poate fi definită „ca notificarea oficială, emanând de la autoritatea competentă, a imputării săvârșirii unei infracțiuni”, idee ce corespunde și noțiunii de „repercusiuni importante asupra situației” suspectului [a se vedea *Reinhardt și Slimane-Käid împotriva Franței*, Hotărârea din 31 martie 1998, *Culegere* 1998-II, p. 660, § 93, și *Pantea împotriva României*, nr. 33.343/96, § 275, CEDO 2003-VI (extrase)].

**47.** Aplicând aceste principii în situația faptelor în cauză, Curtea observă că pentru domnii Paisz și Hejja, procedura penală a început în anul 1991, când au fost arestați preventiv. În ceea ce îl privește pe domnul Konrad, așa cum reiese din declarația tatălui său dată la data de 31 iulie 1991, el a avut cunoștință încă din anul 1991 de acuzațiile aduse împotriva sa și de urmărirea penală în desfășurare (a se vedea paragraful 10).

**48.** În ceea ce îl privește pe domnul Reiner, Curtea constată că, deși a fost audiat în anul 1991 de poliție, el nu avea niciun motiv să presupună că este vizat personal și nimic nu indică faptul că în acest stadiu era el însuși bănuț de săvârșirea infracțiunii de loviri sau vătămări cauzatoare de moarte. Deși este adevărat că martorul F.G. l-a menționat printre agresorii lui A.A., nu a fost luată nicio măsură care ar fi putut avea urmări importante asupra situației sale. În plus, din 1991 până în 1997, el nu a fost citat pentru a depune mărturie și nicio altă măsură nu a fost luată împotriva lui. Deși numărul dosarului penal indică faptul că a fost constituit în anul 1990, nu e mai puțin adevărat faptul că era vorba de o urmărire penală *in rem* și că era posibil ca ancheta împotriva reclamantului să înceapă mai târziu. De altfel, reclamantul însuși a precizat în formularul său de cerere trimis Curții că a fost citat pentru a fi audiat în anul 1997. Abia la data de 13 noiembrie 1997 Parchetul l-a audiat și l-a informat oficial că era bănuț de săvârșirea unei infracțiuni. Prin urmare, Curtea apreciază că abia la această dată a început procedura penală în ceea ce îl privește.

**49.** În fine, Curtea observă că perioada ce trebuie luată în considerare nu a început în anul 1990, când a început urmărirea penală *in rem*, ci la data de 20 iunie 1994, data intrării în vigoare a recunoașterii dreptului de recurs individual de către România. Pe de altă parte, nimeni nu contestă faptul că procedura s-a încheiat la data de 26 martie 2001, data respingerii recursului reclamantilor prin decizia definitivă a Curții Supreme (a se vedea paragraful 34). Prin urmare, Curtea reține că pentru domnii Paisz, Hejja și Konrad durata procedurii ce trebuie luată în considerare este de 6 ani și 9 luni, iar pentru domnul Reiner, de 3 ani și 4 luni.

2. **Caracterul rezonabil al procedurii**a) **Argumentele părților**

**50.** Guvernul arată că, pentru a stabili caracterul rezonabil al duratei unei proceduri, trebuie ținut cont de complexitatea cauzei, precum și de comportamentul părților și al autorităților în timpul procedurii. În speță, faptele imputate reclamantilor au avut loc în timpul Revoluției române, care a avut ca rezultat schimbarea regimului comunist. În acest context, ostilitatea populației față de elementele vechii administrații, din care făcea parte A.A., este un element ce trebuie luat în seamă pentru a justifica lentoarea începutului procedurii.

**51.** În ceea ce privește comportamentul părților, Guvernul subliniază că reclamantii au cerut în mai multe rânduri amânarea cauzei în fața instanțelor naționale. Mai mult, absența domnului Konrad nu poate fi imputată statului. Pe de altă parte, Guvernul îi solicită Curții să țină cont de faptul că domnii Reiner și Konrad nu s-au aflat în arest în timpul procedurii.

**52.** În concluzie, invocând jurisprudența Curții în materie de durată a procedurii penale, Guvernul apreciază că pentru domnul Reiner durata procedurii nu a depășit termenul rezonabil, iar pentru domnii Hejja și Paisz, el lasă soluția la aprecierea Curții. În ceea ce privește durata procedurii pentru domnul Konrad, Guvernul nu adoptă nicio poziție.

**53.** Reclamantii contestă acest argument și consideră că durata nerezonabilă a procedurii este imputabilă exclusiv comportamentului autorităților.

b) **Aprecierea Curții**

**54.** Curtea reamintește că natura rezonabilă a duratei unei proceduri se apreciază în funcție de circumstanțele cauzei și având în vedere criteriile consacrate de jurisprudența Curții, în special complexitatea cauzei, comportamentul reclamantului și cel al autorităților competente [a se vedea, printre multe altele, *Pélissier și Sassi împotriva Franței* (MC), nr. 25.444/94, § 67, CEDO 1999-II]. De asemenea, ea reamintește că, în materie penală, dreptul de a fi judecat într-un termen rezonabil are tocmai scopul de a evita „ca o persoană inculpată să rămână prea mult în incertitudine privind soarta sa” (*Stögmüller împotriva Austriei*, Hotărârea din 10 noiembrie 1969, seria A nr. 9, p. 40, § 5).

**55.** Curtea consideră că, în speță, trebuie făcută o distincție în funcție de reclamantii în cauză.

(i) **În ceea ce îi privește pe domnii Paisz, Hejja și Konrad**

**56.** Curtea reamintește că ea nu poate fi sesizată cu capătul de cerere referitor la durata procedurii penale decât începând cu 20 iunie 1994, data intrării în vigoare a Convenției în privința României. Totuși, ea trebuie să țină cont de stadiul în care se afla procedura la data de mai sus (*Mitap și Müftüoğlu împotriva Turciei*, Hotărârea din 25 martie 1996, *Culegere* 1996-II, p. 410, § 28). Or, la această dată, urmărirea penală dura deja de mai mult de 3 ani.

**57.** Curtea observă că, ținând seama de probele aflate la dosar, prelungirea procedurii în litigiu dincolo de un termen rezonabil nu poate fi reproșată reclamantilor. Așa cum rezultă din actele aflate la dosar, absența domnului Konrad nu a contribuit la prelungirea procedurii [*a contrario*, *Vayıç împotriva Turciei*, nr. 18.078/02, § 44, CEDO 2006-... (extrase)]. În orice caz, aceasta nu ar putea justifica durata perioadelor de inactivitate imputabile autorităților și, cu atât mai puțin, durata totală a procedurii (*Maurano împotriva Italiei*, nr. 43.350/98, § 25, 26 aprilie 2001).

**58.** În acest sens, trebuie observat că urmărirea penală a luat sfârșit abia în anul 1997 și că inactivitatea autorităților din perioada 1992—1997 nu pare a fi justificată de elementele dosarului. În plus, în măsura în care majoritatea probelor au fost obținute încă din anul 1992, nu mai existau alte elemente care ar fi putut să justifice o asemenea durată, în condițiile în care miza pentru reclamantii era foarte mare, având în vedere gravitatea infracțiunii ce le era imputată și nesiguranța juridică aferentă unei proceduri care s-a desfășurat, în total, pe o perioadă de aproape 10 ani.

**59.** Este adevărat că durata fazei judiciare posterioare încheierii urmăririi penale nu pare a fi nerezonabilă, în măsura în care ea a durat aproximativ 3 ani și 4 luni pentru 3 grade de jurisdicție. Totuși, având în vedere durata fazei urmăririi penale, Curtea apreciază că, în speță, durata procedurii în litigiu per ansamblu este excesivă și nu răspunde cerinței de „termen rezonabil”.

Prin urmare, a avut loc încălcarea art. 6 alin. 1.

(ii) **În ceea ce îl privește pe domnul Reiner**

**60.** Curtea observă că procedura a durat 3 ani și 4 luni pentru acest reclamant, pentru 3 grade de jurisdicție. Pe de altă parte, ea nu constată nicio perioadă de inactivitate imputabilă autorităților judiciare. Având în vedere considerentele de mai sus și analizând-o în ansamblu, Curtea nu consideră durata procedurii ca fiind nerezonabilă.

Prin urmare, nu a avut loc încălcarea art. 6 alin. 1.

## II. Asupra pretinsei încălcări a art. 6 alin. 3 lit. d) din Convenție

61. Reclamantul denunță respingerea de către instanțe a cererilor lor repetate de audiere a unor martori ale căror declarații făcute în cursul urmăririi penale au contribuit în mod hotărâtor la condamnarea lor. Ei invocă art. 6 alin. 3 lit. d) din Convenție, care prevede următoarele:

„1. Orice persoană are dreptul la judecarea în mod echitabil (...) a cauzei sale de către o instanță (...) care va hotărî (...) asupra temeiniciei oricărei acuzații în materie penală îndreptate împotriva sa. (...)”

3. Orice acuzat are, în special, dreptul: (...)

d) să întrebe sau să solicite audierea martorilor acuzării și să obțină citarea și audierea martorilor apărării în aceleași condiții ca și martorii acuzării; (...)”

### A. Asupra admisibilității

62. Curtea constată că acest capăt de cerere nu este vădit neîntemeiat în sensul art. 35 alin. 3 din Convenție. Pe de altă parte, Curtea constată că nu este incident niciun alt motiv de inadmisibilitate. Prin urmare, el trebuie declarat admisibil.

### B. Asupra fondului

#### 1. Argumentele părților

63. Guvernul reamintește că este de competența instanțelor naționale să aprecieze probele prezentate în fața lor, precum și relevanța lor și necesitatea audierii martorilor. În temeiul art. 327 alin. 3 din Codul de procedură penală, instanțele naționale aveau dreptul, atunci când anumiți martori nu puteau fi audiați, să dea citire în fața instanței declarațiilor pe care le-au dat în cursul urmăririi penale. Guvernul subliniază că instanțele naționale nu și-au întemeiat deciziile în mod hotărâtor pe declarațiile martorilor a căror audiere reclamantul nu au avut posibilitatea să o obțină în cursul urmăririi penale sau al procedurii în fața instanței.

64. Astfel, domnul Paisz a fost condamnat pe baza declarațiilor făcute de coaculpa sa F.O. și de martorii V.V., O.A.A. și K.G. în cursul urmăririi penale. Or, V.V. a fost audiat de instanță și reclamantul a avut posibilitatea să obțină audierea lui O.A.A. cu ocazia confruntării lor din data de 24 martie 1992. Mai mult, declarația lui K.G. dată în fața Parchetului întărea afirmațiile lui V.V.

65. În ceea ce îl privește pe domnul Hejja, el a fost condamnat pe baza propriei sale declarații din data de 27 noiembrie 1991 și a declarațiilor date de V.V., K.G. și H.P. în cursul cercetării penale. În ceea ce îl privește pe domnul Reiner, instanțele l-au condamnat pe baza declarațiilor lui V.V. și K.G., declarația acestuia din urmă fiind luată în considerare în măsura în care se corobora cu declarația lui V.V. În ceea ce îl privește pe domnul Konrad, Guvernul subliniază că el s-a dezinteresat total de procedură.

66. Reclamantul contestă teza Guvernului. Făcând trimitere la jurisprudența Curții în materie, ei consideră că instanțele naționale nu au respectat principiul contradictorialității și subliniază că nu au avut ocazia să conteste mărturiile care îi incriminau sau să îi interogheze pe autori nici în momentul declarației, nici ulterior. În plus, ei arată că aceste instanțe naționale le-au respins cererile de audiere a martorilor fără nicio motivare.

#### 2. Aprecierii Curții

67. Curtea constată, în primul rând, că cerințele paragrafului 3 lit. d) din art. 6 din Convenție reprezintă aspecte speciale ale dreptului la un proces echitabil, garantat de paragraful 1. Prin urmare, ea va analiza cererea din perspectiva acestor două texte combinate (a se vedea, printre altele, *Asch împotriva Austriei*, Hotărârea din 26 aprilie 1991, seria A nr. 203, p. 10, § 25, *Van Mechelen și alții împotriva Olandei*, Hotărârea din 23 aprilie 1997, Culegere de hotărâri și decizii 1997-III, § 49).

68. Apoi, Curtea reamintește că admisibilitatea probelor ține în primul rând de normele de drept intern și că, în principiu, este

de competența instanțelor naționale să aprecieze elementele adunate de ele [*Pélissier și Sassi împotriva Franței* (MC), nr. 25.444/94, § 45, CEDO 1999-II]. Misiunea încredințată Curții prin Convenție nu constă în a se pronunța asupra chestiunii dacă declarațiile martorilor au fost pe bună dreptate admise ca probe, ci în a cerceta dacă procedura privită în ansamblul ei, inclusiv modul de prezentare a mijloacelor de probă, a avut un caracter echitabil (a se vedea, printre altele, *Van Mechelen și alții*, menționată mai sus, § 50).

69. Într-adevăr, așa cum a precizat Curtea în mai multe rânduri (a se vedea, printre altele, *Isgro împotriva Italiei*, Hotărârea din 19 februarie 1991, seria A nr. 194-A, p. 12, § 34, și *Lüdi împotriva Elveției*, Hotărârea din 15 iunie 1992, seria A nr. 238, § 47, p. 21), în anumite situații se poate dovedi necesar, pentru autoritățile judiciare, să recurgă la declarații date încă din faza cercetării prealabile. Dacă acuzatul a avut o ocazie adecvată și suficientă să conteste asemenea declarații, în momentul în care au fost făcute sau mai târziu, utilizarea lor nu încalcă în sine art. 6 alin. 1 și 3 lit. d). Cu toate acestea, rezultă că drepturile de apărare sunt limitate într-un mod incompatibil cu garanțiile art. 6 atunci când o condamnare se bazează, exclusiv sau într-o măsură hotărâtoare, pe declarațiile date de o persoană pe care acuzatul nu a putut să o interogheze sau a cărei audiere nu a putut fi obținută nici în faza urmăririi penale, nici în timpul dezbaterilor (a se vedea, printre altele, *Rachdad împotriva Franței*, nr. 1.846/01, § 24, 13 noiembrie 2003, și *P.S. împotriva Germaniei*, nr. 33.900/96, §§ 22—24, 20 decembrie 2001).

70. Curtea reamintește că paragraful 1 din art. 6, combinat cu paragraful 3, obligă statele contractante să ia măsuri pozitive ce constau în special în a-i permite acuzatului să interogheze sau să obțină interogarea martorilor acuzării (*Barberà, Messegué și Jabardo împotriva Spaniei*, Hotărârea din 6 decembrie 1988, seria A nr. 146, p. 33, § 78). Astfel de măsuri țin, într-adevăr, de „diligența” de care statele contractante trebuie să dea dovadă pentru a asigura exercitarea efectivă a drepturilor garantate de art. 6 (*Sadak și alții împotriva Turciei*, nr. 29.900/96, 29.901/96, 29.902/96 și 29.903/96, § 67, CEDO 2001-VIII).

71. Curtea apreciază că trebuie făcută o distincție în funcție de reclamantul în cauză.

#### a) În ceea ce îi privește pe domnii Paisz, Reiner și Konrad

72. Curtea constată că, în cauza de față, majoritatea martorilor ale căror declarații au fost luate în considerare de instanțele naționale pentru a-și întemeia deciziile nu au fost niciodată audiați de un judecător, cu excepția lui V.V., audiat de Tribunalul București. În fața acestei instanțe și contrar declarației date în cursul urmăririi penale, acest martor a negat că i-ar fi văzut pe reclamantul agresând victima. Totuși, Curtea observă că instanțele nu au arătat motivele care le-au determinat să acorde întâietate mărturiei făcute de V.V. în cursul urmăririi penale mai degrabă decât declarației pe care acesta a făcut-o în fața instanței. Într-adevăr, motivarea sentinței Tribunalului București, singura instanță care l-a audiat pe V.V., s-a redus la o simplă trimitere la rechizitoriul Parchetului, fără nicio mențiune suplimentară. Curtea de Apel și Curtea Supremă fac trimitere numai la declarația dată de V.V. în cursul urmăririi penale, indicând chiar paginile din dosarul de urmărire penală, fără a menționa sau a comenta faptul că și-a schimbat depoziția în fața instanței.

73. În ceea ce îi privește pe ceilalți martori, ale căror declarații făcute în cursul urmăririi penale au contribuit în mod hotărâtor la condamnarea reclamantilor, Curtea subliniază că nu au fost niciodată audiați de instanțe. Atât Tribunalul cât și Curtea de Apel au respins, fără o motivare suficientă, cererile repetate ale reclamantilor care solicitau audierea directă a acestor martori de către judecători. Mai mult, așa cum reiese din elementele aflate în posesia sa, Curtea constată că în cursul

urmării penale reclamanții nu au avut ocazia să se confrunte cu martorii. Prin urmare, nici în faza urmării penale, nici în timpul dezbaterilor, părțile interesate nu au putut interoga sau obține audierea acestor martori. Deși declarațiile acestor martori au fost citite în fața instanței, ei nu au putut verifica credibilitatea lor și nici să pună la îndoială declarațiile lor.

**74.** În ceea ce îl privește pe martorul O.A.A., Curtea constată că între acesta și domnul Paisz a avut loc o confruntare în cursul cercetării prealabile. Totuși, în măsura în care în declarația sa din 24 martie 1992, martorul O.A.A. declarase că nu poate spune dacă reclamantul agresase victima, subiectul însuși al dezbaterii ar putea ridica semne de întrebare. În plus, Curtea constată că confruntarea s-a desfășurat în fața procurorului însărcinat cu cercetarea prealabilă, care nu îndeplinea cerințele de independență și imparțialitate ale unui magistrat (*Pantea*, menționată mai sus, § 238), și că reclamantul nu a beneficiat de asistența unui avocat. Or, un element important al unui proces echitabil este posibilitatea acuzatului de a se confrunta cu martorii hotărâtori în prezența judecătorului care trebuie, în ultimul rând, să ia o decizie asupra cauzei (*Graviano împotriva Italiei*, nr. 10.075/02, § 38, 10 februarie 2005). Prin urmare, Curtea apreciază că o astfel de confruntare nu putea scuti instanțele de obligația de a proceda la audierea martorilor acuzării în prezența acuzatului.

**75.** Pe de altă parte, Curtea constată că, dacă este adevărat că instanțele au statuat asupra fondului cauzei după 10 ani de la comiterea faptelor, astfel încât localizarea martorilor respectivi prezenta probabil o anumită dificultate [*Scheper împotriva Olandei* (dec.), nr. 39.209/02, 5 aprilie 2005], nu e mai puțin adevărat faptul că această dificultate nu poate fi imputată reclamanților și că această motivare nu a fost invocată de instanțele naționale.

**76.** În ceea ce îl privește pe domnul Konrad, Curtea constată că situația sa este diferită de cea a reclamantului din Cauza *Ivanciuc împotriva României* [(dec.), nr. 18.624/03, CEDO 2005-XI]. Astfel, în această cauză, reclamantul se plângea de faptul că a fost condamnat fără să fi fost audiat de o instanță, fapt care îi putea fi imputat în măsura în care nu a fost niciodată prezent în cursul procedurii. Or, în cauza de față, reclamantul, deși nu a fost prezent la termenul de judecată, a fost totuși reprezentat de un avocat care a întrebat dacă poate interoga martorii (a se vedea paragraful 31 și Hotărârea *Lucà împotriva Italiei*, nr. 33.354/96, § 43, CEDO 2001-II).

**77.** În lumina celor de mai sus și ținând cont de circumstanțele speței, Curtea consideră că drepturile de apărare au suferit o limitare, astfel încât domnii Paisz, Reiner și Konrad nu au beneficiat de un proces echitabil.

Prin urmare, a avut loc încălcarea art. 6 alin. 1 și 3 lit. d) din Convenție în ceea ce îi privește pe acești reclamanți.

**b) În ceea ce îl privește pe domnul Hejja**

**78.** Curtea observă, împreună cu Guvernul, că instanțele naționale și-au întemeiat soluția de condamnare a domnului Hejja nu numai pe declarațiile martorilor, ci și pe declarația sa din cursul urmării penale. Pe de altă parte, Curtea constată că, așa cum reiese din dosar, domnul Hejja nu a revenit asupra declarației sale în cursul procedurii judiciare. Rezultă că soluția de condamnare a acestui reclamant nu s-a întemeiat, exclusiv sau într-o măsură hotărâtoare, pe declarațiile făcute de persoanele pe care nu le-a putut interoga sau a căror audiere nu a putut să o obțină nici în faza urmării penale, nici în timpul dezbaterilor.

**79.** Desigur, în declarația sa dată în fața instanței, martorul V.V. a revenit asupra declarației pe care o făcuse cu 10 ani înainte în cursul urmării penale. Totuși, în condițiile speciale care îl privesc pe domnul Hejja, lipsa de motivare a instanțelor în ceea ce privește prioritatea acordată declarației date de V.V. în anul 1991 nu este suficientă pentru a constata că drepturile

de apărare ale reclamantului au fost limitate într-un mod incompatibil cu garanțiile art. 6 din Convenție.

Prin urmare, nu a avut loc încălcarea art. 6 alin. 1 și 3 lit. d) din Convenție în ceea ce îl privește pe domnul Hejja.

**III. Asupra celorlalte pretense încălcări**

**80.** Invocând art. 6 alin. 3 lit. c) din Convenție, reclamanții se plâng de faptul că au fost lipsiți de posibilitatea de a-și pleda cauza în ceea ce privește temeinicia acuzației în fapt și în drept, din cauză că nu s-au putut face ascultați, la termenul de judecată din 18 ianuarie 1999, prin intermediul avocatului pe care îl aleseseră. Invocând art. 14 din Convenție combinat cu art. 6 alin. 1 și 3 lit. d) din Convenție, ei se plâng că nu au avut un proces echitabil din cauza originii lor etnice maghiare.

**81.** În ceea ce privește capătul de cerere întemeiat pe art. 6 alin. 3 lit. c) din Convenție, Curtea observă că, în ceea ce îi privește pe domnii Paisz, Hejja și Reiner, avocatul lor și-a asigurat substituția de către unul dintre colaboratorii săi care a putut participa la dezbateri. Ea apreciază că din acest fapt nu decurge nicio încălcare a drepturilor de apărare. În ceea ce îl privește pe domnul Konrad, trebuie menționat că, la termenul din 18 ianuarie 1999, el nu era prezent, nu-și alesese un avocat care să-l reprezinte și a fost reprezentat de un avocat din oficiu. Mai mult, el a fost achitat prin Sentința Tribunalului din 15 februarie 1999. În concluzie, drepturile sale la apărare nu au fost încălcate prin lipsa unui avocat liber ales.

**82.** Referitor la capătul de cerere al reclamanților întemeiat pe art. 14 din Convenție combinat cu art. 6 alin. 1 și 3 lit. d), Curtea constată că nu este susținut, deoarece nimic din dosar nu dezvăluie vreo discriminare.

**83.** Rezultă că aceste capete de cerere sunt vădit neîntemeiate și trebuie respinse în conformitate cu art. 35 alin. 3 și 4 din Convenție.

**IV. Asupra aplicării art. 41 din Convenție**

**84.** Conform art. 41 din Convenție,

„Dacă Curtea declară că a avut loc o încălcare a Convenției sau a protocoalelor sale și dacă dreptul intern al înaltei părți contractante nu permite decât o înlăturare incompletă a consecințelor acestei încălcări, Curtea acordă părții lezate, dacă este cazul, o reparație echitabilă.”

**A. Prejudiciu**

**85.** Domnul Hejja solicită suma de 45.000 euro (*EUR*) cu titlu de daune materiale. Această sumă include cheltuielile legate de procedură, de deplasarea membrilor familiei sale pentru a-l vizita la închisoare și de trimitere de colete, despăgubirea pentru prejudiciul suferit din cauza arestării sale ilegale, tratamentul medical pe care a trebuit să-l urmeze. De asemenea, el solicită suma de 15.000 EUR cu titlu de daune morale pe care le-a suferit din cauza atingerii aduse reputației sale, cauza fiind mediatizată pe larg.

**86.** Domnii Reiner și Paisz solicită fiecare suma de 40.000 EUR cu titlu de daune materiale pentru prejudicii similare cu cele menționate de domnul Hejja. Domnul Reiner solicită și restituirea sumei pe care a fost condamnat să le-o plătească părților civile. Ei solicită fiecare suma de 10.000 EUR cu titlu de daune morale.

**87.** Domnul Konrad solicită suma de 30.000 EUR cu titlu de daune materiale pentru cheltuielile legate de necesitatea de a părăsi țara sub presiunea autorităților române, precum și suma de 10.000 EUR cu titlu de daune morale pentru atingerea adusă reputației sale din cauza mediatizării procesului și pentru discriminarea suferită din cauza apartenenței sale la minoritatea maghiară.

**88.** În ceea ce privește prejudiciul material invocat de reclamanți, Guvernul consideră că Curtea nu poate specula asupra soluției pe care ar fi avut-o procedura penală în cazul în care martorii ar fi fost audiați de instanțe (*Arnasson împotriva Islandei*, nr. 44.671/98, § 42, 15 octombrie 2003). Mai mult decât atât, Guvernul observă că nu există nicio legătură de cauzalitate

directă între durata procedurii și prejudiciile invocate de reclamant referitoare la tratamentul medical și la cheltuielile lor de transport.

**89.** În ceea ce privește prejudiciul moral, Guvernul consideră că o constatare a încălcării ar fi suficientă pentru a repara pretinsul prejudiciu moral al reclamantilor. Pe de altă parte, el apreciază că sumele solicitate cu acest titlu sunt excesive și reamintește că, în cauze similare, Curtea a acordat cu acest titlu 4.000 EUR (*Forcellini împotriva San Marino*, nr. 34.657/97, § 41, 15 iulie 2003, *De Biagi împotriva San Marino*, nr. 36.451/97, § 27, 15 iulie 2003) sau 15.000 franci francezi (*Constantinescu împotriva României*, 27 iunie 2000, § 82).

**90.** Curtea constată că singurul fundament ce trebuie reținut pentru acordarea unei reparații echitabile constă, în speță, în faptul că reclamantii nu au beneficiat de un proces echitabil (cu excepția domnului Hejja) și într-un termen rezonabil (cu excepția domnului Reiner). Desigur, Curtea nu poate specula care ar fi fost soluția procesului în caz contrar, însă nu consideră că ar fi nerezonabil să considere că părțile interesate au suferit un prejudiciu moral real în procesul respectiv [*Pélissier și Sassi împotriva Franței* (MC), nr. 25.444/94, § 80, CEDO 1999-II].

**91.** Prin urmare, statuând în echitate, în sensul art. 41, Curtea îi acordă domnului Paisz suma de 4.050 EUR, domnului Hejja 1.050 EUR și domnului Reiner suma de 3.000 EUR.

**92.** În ceea ce îl privește pe domnul Konrad, Curtea constată că el s-a abținut de la participarea la procedură și consideră necesar să țină cont de acest element în evaluarea prejudiciului moral suferit. Statuând în echitate, în sensul art. 41 din Convenție, Curtea îi alocă suma de 2.000 EUR.

**93.** În plus, Curtea reamintește că, atunci când niște particulari, cum este cazul în speță, au fost condamnați la finalul unei proceduri care încalcă cerințele art. 6 din Convenție, un nou proces sau o redeschidere a procedurii la cererea părților

interesate reprezintă, în principiu, un mijloc adecvat de remediere a încălcării constatate (a se vedea *Geçer împotriva Turciei*, nr. 53.431/99, § 27, 23 octombrie 2003, și *Tahir Duran împotriva Turciei*, nr. 40.997/98, § 23, 29 ianuarie 2004). În acest sens, ea observă că art. 408<sup>1</sup> din Codul de procedură penală român permite revizuirea unui proces pe plan intern atunci când Curtea a constatat o încălcare a drepturilor și libertăților fundamentale ale unui reclamant.

#### B. Cheltuieli de judecată

**94.** Reclamantii solicită și rambursarea cheltuielilor de judecată suportate în fața instanțelor interne și în fața Curții, însă fără a preciza valoarea lor și fără a prezenta documente justificative.

**95.** Guvernul observă că reclamantii nu au furnizat niciun document pentru a-și justifica cheltuielile și îi solicită Curții să le respingă cererea.

**96.** Conform jurisprudenței Curții, un reclamant nu poate obține rambursarea cheltuielilor de judecată decât în măsura în care li s-a stabilit realitatea, necesitatea și caracterul rezonabil. În speță, în măsura în care reclamantii nu au furnizat documente justificative relevante în sprijinul cererii lor de rambursare a cheltuielilor suportate în procedurile interne referitoare la prezenta cerere, Curtea nu le va aloca nicio sumă cu acest titlu. Totuși, Curtea admite că părțile interesate au suportat anumite cheltuieli pentru a obține corectarea încălcării Convenției la nivel european. Statuând în echitate, în sensul art. 41 din Convenție, ea consideră rezonabil să le aloce împreună suma de 1.500 EUR, cu titlu de cheltuieli de judecată.

#### C. Dobânzi moratorii

**97.** Curtea consideră potrivit ca rata dobânzii moratorii să se bazeze pe rata dobânzii facilității de împrumut marginal a Băncii Centrale Europene, majorată cu 3 puncte procentuale.

PENTRU ACESTE MOTIVE,

ÎN UNANIMITATE,

#### CURTEA

1. declară cererea admisibilă în ceea ce privește capetele de cerere întemeiate pe art. 6 alin. 1 în ceea ce privește durata procedurii și pe art. 6 alin. 3 lit. d) din Convenție, și inadmisibilă în rest;

2. hotărăște că a avut loc încălcarea art. 6 alin. 1 din Convenție în ceea ce privește durata procedurii în privința domnilor Octavian Paisz, Dezideriu Hejja și Ioan Konrad;

3. hotărăște că nu a avut loc încălcarea art. 6 alin. 1 din Convenție în ceea ce privește durata procedurii în privința domnului Anton Reiner;

4. hotărăște că a avut loc încălcarea art. 6 alin. 3 lit. d) din Convenție în ceea ce îi privește pe domnii Octavian Paisz, Anton Reiner și Ioan Konrad;

5. hotărăște că nu a avut loc încălcarea art. 6 alin. 3 lit. d) din Convenție în ceea ce îl privește pe domnul Dezideriu Hejja;

6. hotărăște:

a) ca statul pârât să îi plătească reclamantului Octavian Paisz, în cel mult 3 luni de la data rămânerii definitive a prezentei hotărâri conform art. 44 alin. 2 din Convenție, suma de 4.050 EUR (patru mii cincizeci euro), cu titlu de daune morale;

b) ca statul pârât să îi plătească reclamantului Anton Reiner, în cel mult 3 luni de la data rămânerii definitive a prezentei hotărâri conform art. 44 alin. 2 din Convenție, suma de 3.000 EUR (trei mii euro), cu titlu de daune morale;

c) ca statul pârât să îi plătească reclamantului Dezideriu Hejja, în cel mult 3 luni de la data rămânerii definitive a prezentei hotărâri conform art. 44 alin. 2 din Convenție, suma de 1.050 EUR (una mie cincizeci euro), cu titlu de daune morale;

d) ca statul pârât să îi plătească reclamantului Ioan Konrad, în cel mult 3 luni de la data rămânerii definitive a prezentei hotărâri conform art. 44 alin. 2 din Convenție, suma de 2.000 EUR (două mii euro), cu titlu de daune morale;

e) ca statul pârât să le plătească împreună reclamantilor, în cel mult 3 luni de la data rămânerii definitive a prezentei hotărâri conform art. 44 alin. 2 din Convenție, suma de 1.500 EUR (una mie cinci sute euro), cu titlu de cheltuieli de judecată;

f) ca sumele respective să fie convertite în moneda statului pârât la cursul de schimb valabil la data plății, la care trebuie adăugate orice sume ce ar putea fi datorate cu titlu de impozit;

g) ca, începând de la expirarea termenului menționat mai sus și până la efectuarea plății, aceste sume să se majoreze cu o dobândă simplă având o rată egală cu cea a facilității de împrumut marginal a Băncii Centrale Europene valabilă în această perioadă, majorată cu 3 puncte procentuale;

7. respinge cererea de reparație echitabilă pentru rest.

Redactată în limba franceză, apoi comunicată în scris la data de 27 septembrie 2007 în conformitate cu art. 77 alin. 2 și 3 din Regulament.

**Boštjan M. Zupančič,**  
președinte

**Santiago Quesada,**  
grefier



# ABONAMENTE LA PUBLICAȚIILE OFICIALE

## — Prețuri pentru anul 2008 —

Denumirea publicației	Suport fizic			Suport electronic	
	Abonament anual (lei)	Abonament trimestrial (lei)	Abonament lunar (lei)	Abonament anual (lei)	Abonament lunar (lei)
• Monitorul Oficial, Partea I, în limba română	1.670	428	150	960	90
• Monitorul Oficial, Partea I, în limba română, numere bis*	285	—	—		
• Monitorul Oficial, Partea I, în limba maghiară	1.500	375	—	420	40
• Monitorul Oficial, Partea a II-a	2.250	562	—	720	65
• Monitorul Oficial, Partea a III-a	430	107	—	240	25
• Monitorul Oficial, Partea a IV-a	1.720	430	—	1.080	100
• Monitorul Oficial, Partea a VI-a	1.600	400	—	900	85
• Monitorul Oficial, Partea a VII-a	540	135	—	240	25
• Colecția Legislația României	450	112	—	—	—
• Colecția de hotărâri ale Guvernului și alte acte normative	750	187	—	—	—
• Breviar legislativ	70	17	—	40	—
• Repertoriul actelor normative apărute în Partea I	120	—	—	—	—

\* Cu excepția numerelor bis de interes restrâns, disponibile prin comandă.

### Prețurile includ TVA 9%.

**Abonamente la publicațiile oficiale și comenzi către „Monitorul Oficial” R.A. se pot efectua prin următoarele societăți de distribuție:**

- ◆ COMPANIA NAȚIONALĂ „POȘTA ROMÂNĂ” — S.A. — prin oficiile sale poștale
- ◆ ACTA LEGIS — S.R.L. — București, Str. Lirei nr. 11, parter, ap. 1, (telefon/fax: 411.91.79; 411.54.08)
- ◆ INFO EUROTRADING — S.A. — București, Splaiul Independenței nr. 202A (telefon: 316.30.57, fax: 316.30.58)
- ◆ INTERPRESS SPORT — S.R.L. — București, Piața Presei Libere nr. 1, corp B, et. 2, camerele 256—259, OP 33 (telefon/fax: 313.85.07; 313.85.08; 313.85.09)
- ◆ MEDIA PRESS ABONAMENTE — S.R.L. — București, str. Izvor nr. 78, et. 2 (telefon: 311.97.84, fax: 311.97.85)
- ◆ M.T. PRESS IMPEX — S.R.L. — București, bd. Basarabia nr. 256 (telefon/fax: 255.48.15; 255.48.16; 255.48.17)
- ◆ PRESS EXPRES — S.R.L. — Otopeni, str. Flori de Câmp nr. 9 (telefon/fax: 221.05.37; 0745.133.712)
- ◆ ZIRKON MEDIA — S.R.L. — București, str. Pictor Dimitrie Hârlescu nr. 6, sector 2 (telefon: 255.18.00, fax: 255.18.66; 255.19.18)
- ◆ ART ADVERTISING — S.R.L. — Râmnicu Vâlcea, str. Regina Maria nr. 7, bl. C1, sc. C, mezanin II (fax: 0250/73.54.75, telefon: 0350.40.59.87; 0350.40.59.88)
- ◆ CALLIOPE — S.R.L. — Ploiești, str. Elena Doamna nr. 62—64 (telefon/fax: 0244/51.40.52; 0244/51.48.01)
- ◆ DIFSTARPRESS — S.R.L. — Slobozia, bd. Matei Basarab, bl. I60, sc. A, ap. 15 (telefon/fax: 0243/23.23.68)
- ◆ CURIER PRESS — S.A. — Brașov, str. Traian Grozăvescu nr. 7 (telefon/fax: 0268/47.05.96; 0268/47.56.68)
- ◆ MIMPEX — S.R.L. — Hunedoara, str. Ion Creangă nr. 2, bl. 2, ap. 1 (telefon/fax: 0254/71.92.43)
- ◆ ROESTA — S.R.L. — Curtea de Argeș, str. Valea Iașului, bl. P10, sc. B, ap. 18 (telefon/fax: 0248/72.11.43)
- ◆ VIAȚA LIBERĂ — S.A. — Galați, Str. Domnească nr. 68 (telefon: 0236/46.06.20, fax: 0236/46.08.75)
- ◆ UNITATEA — S.R.L. — Alba Iulia, str. Traian nr. 26 (telefon: 0258/81.16.31, fax: 0258/81.28.43)
- ◆ MANPRES DISTRIBUTION — S.R.L. — București, Piața Presei Libere nr. 1 (OP 33 — CP 24) (telefon/fax: 0318.06.20.33)
- ◆ CUGET LIBER — S.A. — Constanța, bd. I.C. Brătianu nr. 5 (telefon: 0241/58.21.20, fax: 0241/61.95.24)
- ◆ SIMPEX LOGISTIC — S.R.L. — Călărași, Str. Progresul nr. 21, bl. B1, sc. B, ap. 5 (telefon/fax: 0242/31.89.29)

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul de vânzări și informare, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, fax 410.77.36 și 410.47.23

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 283626